



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA

UNAN - MANAGUA

## **Facultad Regional Multidisciplinaria, FAREM–Estelí**

**Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A”, del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre 2019**

**Trabajo de seminario de graduación para optar**

**al grado de**

**Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas**

**Autores:**

**Ronis José Hoyes Castellón**

**María Auxiliadora Umanzor González**

**Docente:**

**Msc. Maira del Carmen Casco Soza**

**Estelí, 03 de marzo del 2020**





UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

**Facultad Regional Multidisciplinaria, FAREM–Estelí**  
**Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el**  
**análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con**  
**estudiantes de séptimo grado “A”, del Colegio Parroquial San**  
**Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre 2019**

**Trabajo de seminario de graduación para optar**  
**al grado de**

**Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas**

**Autores:**

**Ronis José Hoyes Castellón**

**María Auxiliadora Umanzor González**

**Docente:**

**Msc. Maira el Carmen Casco Soza**

**Estelí, 03 de marzo del 2020**





*“El parecido casual entre dos creaciones refleja dos cosas:  
La sencillez de lo creado y la honestidad de los creadores.”*

**Fidias G. Arias**

## **Dedicado**

### **A Dios**

Por dotarnos de sabiduría y fortaleza en la realización de este trabajo investigativo, así mismo por permitirnos llegar a la parte final de nuestros estudios, y por permitirnos afrontar cada obstáculo.

### **Familiares de los autores**

Por el apoyo incondicional, económico y moral, necesario para culminar con nuestros estudios.

### **Docentes del área de Lengua y Literatura Hispánicas de UNAN- Managua; FAREM-Estelí**

Por sus conocimientos y recomendaciones en la realización del trabajo investigativo, de igual forma en los cinco años de formación profesional.

## **Agradecemos**

### **A Dios**

Por dotarnos de grandes conocimientos en la realización de nuestra labor investigativa, así mismo por ayudarnos a superar nuestros obstáculos.

### **Msc. Maira del Carmen Casco Soza**

Por guiarnos en nuestro proceso de elaboración de la tesis de seminario de graduación, de igual manera por sus sugerencias, consejos y correcciones, elementos necesarios para la culminación de nuestra labor investigativa.

### **Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo**

Por su colaboración en la realización de este estudio, por el tiempo brindado a los investigadores, de igual manera la directora por permitirnos ingresar al centro de estudios, a la docente de Lengua y Literatura por su apoyo y respuestas, y a los estudiantes de séptimo grado que fueron los principales participantes de este estudio.



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua.  
UNAN-Managua FAREM- Estelí.

A través de la presente hago constar que: Br. Ronis José Hoyes Castellón Br. María Auxiliadora Umanzor González estudiantes del V año de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas finalizaron su trabajo investigativo con el tema: "Adaptación de diecisiete Funciones de Vladimir Propp en el cuento "El Pollo de los tres" de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado "A" del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II Semestre 2019,

Este trabajo fue elaborado metodológica y técnicamente desde la fase de la planificación, ejecución y procesamiento, análisis e interpretación de los resultados, así como la elaboración de las conclusiones a las que se llegó en el estudio y respectivas recomendaciones.

Es importante destacar que la investigación sobre "Aplicación de las funciones de Vladimir Propp al cuento "El Pollo de los tres", es un tema que cobra relevancia en los procesos de formación académica principalmente como estrategia metodológica para la comprensión lectora en los estudiantes, por lo que considero apropiado el desarrollo del tema el cual tiene una estrecha relación con los objetivos propuestos.

Después de revisar el contenido, la coherencia y la incorporación de las observaciones que se fueron realizando en el proceso, se valora que el trabajo cumple con los requisitos establecidos en la normativa de seminario de graduación vigente, y por lo tanto está listo para ser presentado en la pre defensa.

. Dado en la ciudad de Estelí a los 06 días del mes de diciembre 2019.

Atentamente,

MSc: Maira del Carmen Casco Soza.

## Resumen

La comprensión lectora de textos narrativos es una prioridad en los centros educativos, por tanto, es indispensable la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres”, de Fernando Silva, dado que desarrolla en los individuos una visión holística sobre las temáticas y situaciones que apremian a las naciones.

En cuanto a la adecuación de diecisiete funciones del representante del estructuralismo ruso, estas fueron aplicadas en el relato “El Pollo de los tres” de Fernando Silva, cabe destacar que por no ser un cuento de hadas, los investigadores se dieron a la tarea de organizar los acontecimientos, contexto, y los personajes del relato por cada función de Propp, esta acción contribuyó a la evolución de las habilidades de los estudiantes involucrados en el trabajo de campo, sin embargo fue necesario presentar los aspectos teóricos de la morfología del cuento.

Por otra parte, se aplicaron instrumentos como: guía de entrevista, escala de apreciación y guía de observación, para la recolección de información. Los informantes y participantes de este estudio fueron los veinte estudiantes y la docente especialista en la asignatura Lengua y Literatura, se retomó el punto de vista de los estudiantes correspondiente a las estrategias utilizadas por la docente mediante la aplicación del grupo focal estuvo, las interrogantes fueron relacionadas al conocimiento de estrategias de comprensión lectora para el análisis de cuentos. Las funciones de Propp fortalecen la unión entre el lector y los personajes, este procedimiento de decodificación puede considerarse vínculo.

**Palabras claves:** estrategias de comprensión lectora, funciones de Vladimir Propp, análisis del cuento.

## Summary

The Reading comprehension of narrative texts is a priority in educational centers, therefore, the application of the functions of Vladimir Propp for the analysis of stories is indispensable, since it develops in the individuals a holistic vision on the subjects that urge the nations; on the other hand, it is important that teachers provide learning strategies to students, which encourage the development of skills and abilities.

As for the adequacy of the functions of the representative of Russian structuralism, will be applied in the story “The Chicken of the three” by Fernando Silva, despite not being a fairy tale researchers will be given the task of organizing events, the context and the characters in each function of Propp, this action will help to evolve the skills of the apprentices involved in the qualitative study, however it is necessary to present the theoretical aspects of the morphology of the story.

On the other hand, instruments for collection of information, will be applied to the informants and participants of the study will be the students and the specialist teacher in language and literature, subject will take up the point of view of the students corresponding to the strategy used by the teacher, through the scale of appreciation and the focus group will be directed to the knowledge of skills used by learners for the analysis of stories. The functions of Propp of strength in the union between the reader and the characters to this coding procedure can be called link.

**Keyword words:** strategy of comprehension, the functions of Vladimir Propp.

# Índice

I. Introducción .....	1
1.1 Antecedentes.....	2
1.2 Planteamiento del Problema .....	5
1.2.1 Formulación del Problema.....	6
1.2.2 Preguntas de investigación.....	6
1.3 Justificación .....	7
II. Objetivos .....	8
2.1 General.....	8
2.3 Específicos .....	8
II. Referente teórico.....	9
<b>I. Textos</b>	
<b>1.1 Concepto de Texto .....</b>	<b>9</b>
III. Estrategias de Enseñanza .....	14
3.2. Clasificación de las estrategias de Enseñanza .....	15
3.4. Función de las Estrategias de Enseñanza.....	17
IV. Comprensión lectora.....	19
V. Funciones de Vladimir Propp .....	20
IV Diseño Metodológico .....	26
4.1 Enfoque de la investigación .....	26
4.2 Nivel o alcance de la investigación.....	27
4.3 Tipo de investigación.....	27
4.4 Contexto de la investigación.....	28
4.4.1 Población y Muestra .....	29
<b>4.5.1 Métodos.....</b>	<b>30</b>
<b>4.6. Análisis y procesamiento de la información.....</b>	<b>34</b>
<b>4.7. Procedimiento metodológico de la información.....</b>	<b>34</b>
<b>4.7.3. Fase Analítica.....</b>	<b>36</b>
<b>4.7.4 Fase del informe final .....</b>	<b>36</b>
V. Análisis y discusión de resultados .....	37

VI. Conclusiones .....	56
VII. Recomendaciones.....	58
VIII. Referencias bibliográficas .....	59
IX. Anexos.....	62

Línea N°1:

Calidad Educativa

Tema de línea:

Estrategias de aprendizaje y evaluación

Subtema: Didáctica específica para la educación secundaria

En lo que respecta a la línea de investigación, pertenece a la UNAN-Managua FAREM-Estelí, así mismo al Departamento de Ciencias de la Educación y Humanidades.

## **Tema General**

Funciones de Vladimir Propp como estrategia de comprensión lectora

## **Tema Delimitado**

Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp Para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II Semestre 2019.

## **I. Introducción**

El presente estudio titulado Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A”, del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre 2019 presenta una secuencia lineal, dado que posee una organización jerárquica.

En cuanto a la estructura del trabajo investigativo, se presenta el resumen que consiste en orientar al lector sobre el contenido de la tesis, por otra parte, se incluyen el tema delimitado, línea educativa, tema de línea, posteriormente el planteamiento y la formulación del problema, los objetivos que son parte esencial de la labor investigativa, puesto que constituyen las variables a las que se dio respuesta, seguidamente las preguntas directrices y los antecedentes que esbozan investigaciones relacionadas al nuevo tema de enfoque cualitativo.

Por otro lado, el referente teórico que presenta las definiciones conceptuales y apreciaciones de los autores, de igual manera el diseño metodológico que además de contener conceptualizaciones presenta el planeamiento del trabajo práctico, enfoque, nivel y tipo de estudio, población y muestra, las técnicas e instrumentos que se utilizaron para la recolección de la información y las fases del proceso de investigación.

De igual manera, se agregó un apartado correspondiente al análisis y discusión de resultados, se realizó por cada objetivo, se manifiesta el punto de vista de los estudiantes, la docente de Lengua y Literatura y los investigadores, se incluyeron dos cuadros en los que se refleja la adaptación de las diecisiete funciones de Propp, y los resultados obtenidos por cada función; posteriormente las conclusiones y recomendaciones, de igual modo los anexos donde se incluyen las matrices, guías de entrevista, estructura de la propuesta y demás aspectos que evidencian el trabajo realizado.

## **1.1 Antecedentes**

Este apartado, corresponde a las investigaciones paralelas a la delimitación: Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre 2019; por tanto, se expresan los antecedentes de este estudio a nivel internacional, nacional y regional.

### **Internacionales**

En primera instancia, es preciso traer a colación la tesis doctoral realizada en España, en la universidad de Alcalá, por el autor Mengue (2014) quien realizó un estudio que presenta el siguiente tema delimitado: El contexto colonial y psico colonial en la narrativa Hispano-Guineana, este estudio tenía como objetivo general, la comprensión de la literatura Hispano-guineana mediante la aplicación del esquema actancial de Greimas y las funciones de Vladimir Propp, es una investigación acción participativa dado que con la aplicación del esquema actancial de Greimas y las funciones de Vladimir Propp se desarrolla una nueva visión en los estudiantes.

En cuanto a los resultados de la investigación, los discentes retomados como muestra respondieron satisfactoriamente a las dos tendencias de origen ruso mencionadas anteriormente, en lo que respecta a las conclusiones del estudio, el autor expresó que el esquema actancial de Greimas y las funciones de Vladimir Propp, son de gran importancia para el análisis de relatos, dado que estimulan la inteligencia emocional de los estudiantes.

Otro antecedente relevante, es la tesis realizada en el estado mexicano, en la universidad Panamericana de Comunicación, cabe destacar que el autor Robles (2015) se enfocó en la temática: “Blancanieves: de ama de casa a Princesa Guerrera, análisis cinematográfico desde la morfología del cuento de Vladimir Propp y la teoría del aprendizaje social de Alberto Bandura; el objetivo general del estudio fue analizar cinematográficamente el cuento Blanca Nieves y su función en el relato.

El tipo de estudio es descriptivo, puesto que se dan a conocer las razones por las cuales los hermanos Grimm adaptaron el cuento terrorífico a la versión infantil; cabe destacar que se obtuvieron resultados satisfactorios, pues se conoció la verdadera historia, de igual manera las causas de su modificación a cuento infantil; la investigadora llegó a la conclusión que el contexto histórico de Alemania influyó en los ideales de Charles Perrault, por ello el cuento original presenta aspectos un tanto terroríficos.

### **Nacionales (Regionales)**

Así mismo, es importante mencionar la tesis realizada en el norte de la nación nicaragüense, situada en la Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí; por las autoras: Medina, Díaz & Olivas (2016). Ellas retomaron la temática: Incidencia del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del cuento “Catín criatura inolvidable” de Adolfo Calero, es una investigación acción participativa dado que las autoras pretendían desarrollar habilidades de expresión oral en los estudiantes.

En cuanto al objetivo general, fue determinar la incidencia del método estructuralista en el desarrollo de la expresión oral, basado en la discusión del cuento “Catín criatura inolvidable” de Adolfo Calero; los resultados de la investigación fueron: la participación efectiva de los discentes y sus expresiones orales, al concluir con su labor investigativa observaron que los estudiantes poseen habilidades comunicativas; sin embargo, es indispensable mejorar la expresión oral de los estudiantes con la aplicación el método estructuralista.

Es de suma importancia dar a conocer un estudio de carácter ensayístico publicado por la Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí; con el título: Ensayos Hispanoamericanos; este contiene razonamientos de gran relevancia para los estudiantes de Lengua y Literatura Hispánicas y demás carreras del departamento de ciencias de la educación. Una de las temáticas retomadas por la autora Rodríguez (2016) es: la aplicación de las funciones de Vladimir Propp al cuento Caperucita Roja recopilado por Charles Perrault.

En cuanto al propósito de esta obra, es presentar los datos subrepticios de la Literatura Hispanoamericana; cabe destacar que la autora en uno de los ensayos incluidos en este libro, emite su crítica literaria a través de la aplicación de las funciones de Vladimir Propp y explica claramente el origen terrorífico del cuento. Además, presenta los símbolos, valores y antivalores del relato y concluye con la exhortación dirigida a los padres a educar a los hijos con amor, puesto que no es necesario el miedo para obtener respeto.

## 1.2 Planteamiento del Problema

La comprensión lectora es de gran relevancia para los profesionales y estudiantes, esta se desarrolla mediante la práctica del hábito lector, cabe destacar que esta competencia fortalece las habilidades de análisis, los individuos capaces de leer y comprender un texto podrán reflexionar sobre las diversas temáticas que rodean su contexto, es decir comprenderán el actuar de las personas y cualquier enigma por su propia perspectiva.

Cabe destacar que los estudiantes tienen dificultades en la comprensión lectora, al respecto Farrach, (2017) expresa que la comprensión lectora, “además de ser una preocupación en la enseñanza primaria y secundaria, también lo es para la educación superior. Muestra de ello son los resultados que obtienen los estudiantes que realizan pruebas de ingreso en diferentes universidades públicas” (p.12), esta apreciación afirma lo reflejado en el párrafo anterior.

Así mismo, la comprensión lectora es una preocupación en la nación nicaragüense, para confirmar esta aseveración, es vital traer a colación lo expresado en el Informe de Progreso Educativo, impulsado por el Programa de Reforma Educativa para América Latina, (PREAL (2014), en el cual se afirma que, “los resultados en varias pruebas de lectura comprensiva mostraron grandes brechas de aprendizaje, sobre las cuales urge tomar medidas.

Ahora bien, la ausencia del hábito lector desde el hogar provoca el desinterés en los estudiantes al momento de realizar ejercicios de análisis sobre literatura; por tanto, es necesario emplear una nueva metodología que estimule su inteligencia emocional porque la motivación es esencial en el proceso de Enseñanza-Aprendizaje, dado que con ello se logra la participación de la comunidad estudiantil.

De igual manera, al conducir a los estudiantes a la adquisición de conocimientos, es de gran importancia implementar nuevas tendencias educativas que despierten su interés; para confirmar esta aseveración es válido retomar el postulado de Junco (2010): “el aprendizaje escolar es inconcebible sin motivación. La escuela tiene exigencias más amplias que la vida corriente; por tanto, la adecuación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva es de suma relevancia para el fortalecimiento de la comprensión lectora.

### **1.2.1 Formulación del Problema**

¿Por qué es necesaria la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo; II semestre 2019?

### **1.2.2 Preguntas de investigación**

- ❖ ¿Qué estrategias de comprensión lectora aplica la docente de Lengua y Literatura, para el análisis de cuentos con estudiantes de séptimo grado “A”?
  
- ❖ ¿Cómo es el proceso de adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres”, con estudiantes de séptimo grado “A”?
  
- ❖ ¿Cuáles fueron los resultados de la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A”?

### 1.3 Justificación

En el transcurso de la historia de la humanidad la literatura ha sido fundamental para el desarrollo de las sociedades; esto debido a constituirse como una herramienta para la transmisión de conocimientos vivencias y valores. Por tal razón, es preciso aplicar destrezas que faciliten su comprensión y despierten la motivación por un elemento de suma importancia: el hábito lector.

En el ámbito investigativo es de gran relevancia potenciarlo dado que, en la actualidad algunos estudiantes carecen de habilidades analíticas. Este factor obstruye su desarrollo intelectual, da lugar a la monotonía y el estancamiento; por tanto, los docentes deben emplear una metodología innovadora en el proceso de enseñanza-aprendizaje, al respecto de esto Junco (2010) expresa que “el aprendizaje escolar es inconcebible sin motivación. La escuela tiene exigencias más amplias que la vida corriente”.

Cabe destacar que, la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” del escritor nicaragüense Fernando Silva, tiene un gran impacto en el quehacer educativo, porque consiste en la adecuación de una tendencia de origen ruso para el análisis del relato nicaragüense, con el fin de fortalecer la comprensión lectora de cuentos.

Los responsables de esta labor investigativa consideran que el presente escrito es imprescindible para docentes y estudiantes, porque contiene tópicos de gran relevancia para el análisis de cuentos; por otra parte, este estudio puede ser retomado como hipertexto en la realización de nuevas indagaciones encaminadas al fortalecimiento de la comprensión lectora.

## **II. Objetivos**

### **2.1 General**

- ❖ Validar diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo.

### **2.3 Específicos**

- ❖ Identificar las estrategias implementadas por la docente de Lengua y Literatura para el desarrollo de la comprensión lectora de cuentos, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo.
- ❖ Describir el proceso de adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva.
- ❖ Explicar los resultados obtenidos con la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva.

## **II. Referente teórico**

Este apartado corresponde a la selección de la información, es decir se expresa cada variable presente en el tema delimitado, para ello se retoman las apreciaciones de autores que han realizado estudios, de igual manera sitios de internet confiables, con el objetivo de fortalecer el punto de vista de los investigadores, cabe destacar que las definiciones obtenidas han sido referenciadas.

### **I. Textos**

#### **1.1 Concepto de Texto**

Primeramente, es preciso exponer que los textos son considerados como entidades comunicativas esenciales, estos son producto de la actividad humana, es decir que son necesarios para expresar ideas y apreciaciones, al respecto Bernandez (1982) citado en Rodríguez, Ortiz, & Tercero (2015) expresa que el texto: “Es la unidad lingüística comunicativa, fundamental, producto de la actividad verbal humana se caracteriza por su cierre semántico y comunicativo y por su coherencia” (p.10)

#### **1.2. Ideas fundamentales del texto**

En cuanto a las ideas fundamentales del texto se puede decir que, posee un carácter comunicativo, su propósito es transmitir al lector información de suma relevancia para que este logre documentarse, para ello, es necesario fundamentar el propio punto de vista con argumentos de autoridad.

El texto posee un carácter comunicativo, tiene carácter pragmático, o sea, se produce en una situación concreta determinada, con interlocutores, objetivos, circunstancia que rodean y condicionan la comunicación, está estructurado, tiene un orden, una organización intencional con reglas de Gramática, puntuación y coherencia que garantizan la unidad y la eficacia del mensaje, Matus (2010) citado en Rodríguez et al, (2015), p.10

### **1.3. Características de los textos**

#### **1.3.1 Cohesión.**

En lo que respecta a esta característica de los textos, puede expresarse que es la relación de dependencia entre dos elementos que pertenecen a distintas oraciones, esta aseveración es confirmada por Louwerse (2004) citado en Huerta (2010) quien expresa que “el término cohesión para las indicaciones textuales a partir de las que debería construirse una representación coherente, es decir, es un rasgo del texto a través del cual se desvela el significado del mismo” (p.79).

De igual modo, Huerta (2010) plantea que, “la cohesión es una propiedad del texto, inherente a la coherencia y reflejada en las pistas que el autor da para comprender el mensaje; estas pistas están dadas por la abundancia o carencia deliberada en el empleo de los conectores” (p.79), como se refiere anteriormente esta característica textual está vinculada al uso de conectores que son elementos necesarios para la coordinación o subordinación de ideas.

#### **1.3.2 Coherencia**

Con respecto a la coherencia Huerta (2010) plantea que: “es un proceso de la estructura semántica de un discurso, en la que una serie de conceptos primarios se relacionan entre ellos, así como un conjunto de conceptos secundarios que complementan a los primeros” (p.78); de igual forma, esta es parte indispensable del estudio textual, porque debe existir relación de conceptos, y estos deben tener sentido lógico.

Por lo antes descrito, se considera la coherencia un elemento semántico indispensable en los textos, es vital resaltar que en cualquier creación textual debe existir relación entre las ideas primarias y secundarias, dado que su contenido debe ser claro para que pueda ser comprendido por los lectores.

### **1.3.3 Intencionalidad**

Esta característica es de suma importancia puesto que en una construcción textual se debe tomar en consideración el propósito del texto a crear, el objetivo de este, al respecto Beaugrande & Dressler (1981) citados en Rico (2012) expresan que esta característica “se refiere a la actitud del productor textual: que una serie de secuencias oracionales constituya un texto cohesionado y coherente es una consecuencia del cumplimiento de las intenciones del productor” (p.157).

### **1.3.4. Aceptabilidad**

La Aceptabilidad es una característica de los textos, se puede decir que se refiere a la aceptación del lector o receptor del texto, al respecto Beaugrande & Dressler (1981) citados en Rico (2012) exponen que: La aceptabilidad “se refiere a la actitud del receptor: una serie de secuencias que constituyan un texto cohesionado y coherente es aceptable para un determinado receptor si éste percibe que tiene alguna relevancia” (p.152); por lo antes referido, se percibe la necesidad de un texto bien organizado, para su posterior aceptación.

En correspondencia a la aceptabilidad consiste en la actitud del receptor del texto al aceptar una determinada configuración del texto, como coherente y cohesivo; el receptor, al aceptar un texto, observa que es eficaz, efectivo y adecuado (se adopta a unas circunstancias determinadas). Por ejemplo, si este texto formará parte del temario de segundo grado de primaria, este no sería adecuado ni por lo tanto aceptado (Rodríguez, Ortiz, & Tercero, 2015, pág. 20).

### **1.3.5 Informatividad**

En cuanto a esta característica textual, es considerada de suma importancia porque la información a transmitir debe ser relevante, para que sea aceptada por el receptor, Beaugrande & Dressler citados en Rico (2012) afirman que: La informatividad “sirve para evaluar hasta qué punto las secuencias de un texto son predecibles o inesperadas [...], si transmiten información conocida o novedosa” (p.153).

### **1.3.6 Situacionalidad**

En lo que respecta a la situacionalidad, para producir o analizar los textos es necesario tener conocimiento de la situación y el contexto del ambiente histórico, al respecto Beaugrande & Dressler citados en Rico (2012) manifiestan que: La situacionalidad “se refiere a los factores que hacen que un texto sea Relevante en la Situación en la que aparece” (p.163).

### **1.3.7 Intertextualidad**

Por otra parte, los investigadores consideran que la intertextualidad es un principio que advierte que todo texto depende de otro, es decir posee un antecedente; los textos en su mayoría presentan referencias bibliográficas que hacen constar que son resultado de otras composiciones textuales. En determinadas ocasiones el autor de un texto cita el punto de vista de otro con mayor reconocimiento para que sea más confiable la información presentada.

Para algunos autores la intertextualidad es entendida como un principio sociolingüístico que fundamenta la relación de un nuevo texto con los ya existentes, al respecto Bolaños (1999) citado en Rodríguez, Ortiz & Tercero (2015) expresa que “esta perspectiva también es retomada por distintos autores, puesto que consideran que los textos orales y escritos preceden de otros ya existentes” (p.21)

La intertextualidad es la relación que un texto (oral o escrito) mantiene con otros textos (orales o escritos), ya sean contemporáneos o históricos; el conjunto de textos con los que se vincula explícita o implícitamente un texto constituye un tipo especial de contexto, que influye tanto en la producción como en la comprensión del discurso (Centro virtual Cervantes, 2010).

## **II. La narración**

En cuanto a este apartado, primeramente se dará a conocer una breve reseña sobre la narración, seguidamente se expresaran datos sobre los textos narrativos; ahora bien, las narraciones son actos comunicativos que suponen la existencia de un emisor con una intención y finalidad, existen diferentes tipos de narraciones entre ellas se pueden destacar: las narraciones literarias donde la finalidad del autor es eminentemente artística dado que, en ellas se presenta un mundo irreal con personajes y situaciones ficticias; así mismo existen las narraciones no literarias, estas describen los acontecimientos ocurridos a lo largo de la historia (Enciclopedia de conocimientos fundamentales, 2010).

## **2.1. Textos narrativos**

Para empezar a definir los textos narrativos, es preciso traer a colación lo expresado por la Enciclopedia de conocimientos fundamentales (2010) quien argumenta que, “el texto narrativo es una forma de expresión que cuenta hechos o historias acontecidas a sujetos reales o imaginarios, o bien animales o cosas” (p.22); es decir, consiste en la presentación escrita de hechos reales o imaginarios con el propósito de transmitir al lector una lección moral, por otra parte la literatura es el ente utilizado por los escritores para expresar su punto de vista a la sociedad.

En lo que respecta a los conectores principales que caracterizan las narraciones, se puede decir que son espaciales, temporales y finalizadores, es decir que en los textos narrativos se aplican conectores de acuerdo a la situación narrativa, en el caso de la situación inicial intervienen conectores como: (había una vez, todo empezó, en un inicio), por otra parte en el momento del desarrollo intervienen los conectores (de pronto, de repente, todo cambio) por último, en la situación final se hace uso de conectores como: (al final, todo termino, para terminar), sin embargo, con el nacimiento de nuevos movimientos literarios el uso de conectores puede variar, dado que la narración es flexible dependiendo de la originalidad del escritor.

## **2.2 El cuento**

Es de suma importancia dar a conocer la definición del cuento, dado que es parte de los textos narrativos, para empezar a conceptualizar este término es necesario traer a colación lo expresado por Roman (2012) quien afirma que el cuento “es una narración breve de hechos reales o imaginarios, protagonizada por un grupo reducido de personajes y con argumento sencillo. No obstante, la frontera entre un cuento largo y una novela corta es difícil de trazar” (p. 2)

### **2.3 El cuento nicaragüense**

Es de suma relevancia expresar que los inicios de la narrativa nicaragüense tienen su origen en la tradición oral, al respecto Arellano, (1997) manifiesta que “se remonta a los cuentos de camino real desarrollados en la época colonial como expresiones populares. Transmitidos oralmente fueron engendrados por la mentalidad mágica tanto indígena como española” (p. 95), seguidamente años más tarde surge una agrupación de cuentistas pertenecientes a la generación del 60.

En relación a los 60, significaron la consolidación de la narrativa nicaragüense, mejor dicho, de sus principales narradores. Estos, al fin, ofrecían un conjunto de libros y mundos claramente constituidos que tuvieron su primera señal en “5 cuentos” (1964). Brevisima antología, ese librito presentaba un cuento de quienes en Nicaragua descubrían, desde una nueva perspectiva, la realidad nacional: Juan Aburto, Fernando Silva, Mario Cajina Vega, Fernando Gordillo y Sergio Ramírez (Arellano, 1997, pág. 95).

En este sentido, surge un escritor genial, creador del cuento “El pollo de los tres”, que fue considerado como un cuentista con menos trascendencia literaria que los demás, pero con una tradición vernácula inmersa en sus creaciones, es decir que en obras daba a conocer el habla nicaragüense, reflejo la cultura y las vivencias realistas de Nicaragua, para confirmar esta aseveración se presenta el siguiente párrafo:

Menos trascendencia literaria, pero mayor identificación con el carácter colectivo nacional, tenía la profundidad vernácula de los cuentos de tierra y agua (1965) de Fernando Silva. Originada de una actividad vital, esta fuente renueva la lengua del pueblo porque su autor la inventa con una gracia y frescor únicos que no excluye los giros, vocablos y construcciones de naturaleza indígena. Con magia lingüística y una idealización completa de esa vasta fuente que es la infancia (Arellano, 1997, pág. 110).

### **III. Estrategias de Enseñanza**

En cuanto a la definición de estrategias de enseñanza, Mayer, et al (1991) citados en Barriga (2007) consideran que: “Las estrategias de enseñanza son procedimientos que el docente utiliza en forma reflexiva y flexible para promover el logro de aprendizaje significativo en los alumnos” (p.151), es necesario que el docente contenga un bagaje de estrategias de enseñanza, para que este facilite el aprendizaje a los estudiantes.

En lo que respecta a la importancia de las estrategias de enseñanza, los investigadores consideran que es necesario que los docentes tengan conocimiento de estas, puesto que la enseñanza es un proceso que debe ser mediado por una metodología innovadora que permita la motivación de la inteligencia emocional de la población estudiantil.

## **3.2. Clasificación de las estrategias de Enseñanza**

### **3.2.1. Objetivos**

En cuanto a esta estrategia de enseñanza, Barriga (2007) plantean que los objetivos son “Enunciados que establecen condiciones, tipo de actividad y formas de evaluación del aprendizaje del alumno, como estrategias de enseñanza compartidas con los alumnos generan expectativas apropiadas” (p.153).

### **3.2.2. Resúmenes**

Los investigadores consideran que los resúmenes están presentes en el análisis de documentos con complejidad científica, en los que es necesario retomar sus frases más importantes y construir un pequeño párrafo; para corroborar este punto de vista, es necesario dar a conocer lo expresado por Barriga, (2007) quien manifiesta que: “Son una síntesis y abstracción de información relevante de un discurso oral o escrito, enfatizan concepto clave, principios y argumento central” (p.157).

Los organizadores previos son procedimientos utilizados por agentes de la enseñanza, son de gran importancia puesto que permite organizar la información que ya se tiene sobre determinado tema y la previa, de igual manera permite el orden y la memorización de los conocimientos, puede considerarse que interviene en el aprendizaje significativo, al respecto Barriga, (2007) considera que “Contiene información de tipo introductorio y contextual; poseen un puente cognitivo entra la observación nueva y la previa”(p.154).

### **3.2.3. Ilustraciones**

Las ilustraciones como estrategia de enseñanza son imprescindibles para la comprensión de cuentos tanto orales como escritos, porque se logra mejor comprensión mediante el uso de representaciones visuales, en correspondencia a esta apreciación Barriga, (2007) concidera que “Son representaciones visuales de objetos situaciones sobre una teoría o un tema específico (fotografías, dibujos)”(p.154).

Los organizadores gráficos generalmente son utilizados por profesionales, pero en lo que corresponde a la docencia, su uso es importante para la comprensión de textos complejos, puesto que resumen la información a través de palabras claves, pueden realizarse de manera creativa dependiendo del sello personal del creador, al respecto Barriga (2007) argumenta que “Se trata de respresentaciones de representaciones visuales de conceptos, explicaciones o patrones de información (cuadros psinópticos) (p.154).

Las analogías son procedimientos utilizados para el análisis de discursos complejos, en cuanto a la redacción de textos argumentativos, está presente en el uso de argumentos de autoridad o bien en la comparación de una idea con otra, de esta manera se logra la comprensión de determinado texto o palabra, e) Barriga, (2007), plantea que: “Se trata de propocisiones uqe indican que una cosa o evento (concreto y familiar) tes semejante a otro (desconocdo, abstracto y complejo)” (p.154).

### **3.2.4. Preguntas intercaladas**

Las preguntas intercaladas son utilizadas por el facilitador para promover la participación del grupo de estudiantes, consiste en realizar preguntas a los discentes, relacionadas al proceso de enseñanza y al determinado tema del día, gracias a ello se logra la obtención de respuestas satisfactorias, así mismo la perspectiva del estudiante correspondiente a la lección, al respecto Barriga (2007) considera que: “Son preguntas insertadas en la situación de enseñanza o en le texto ; mantienen la acción y favorecen la práctica, la retención y la obtención de información relevante” (p.154).

### **3.3.8. Señalizaciones**

Las señalizaciones son usadas para señalar una frase o título de suma relevancia, este procedimiento puede ser realizado por el estudiante para marcar la importancia de una palabra clave, idea o frase en un discurso, de esta manera podrá organizar y comprender la información, esto también puede ser realizado por el agente de enseñanza, al respecto Bariga & Hernández (2007) concidera que “ Son señalamientos que se hacen en un texto o en la situación de enseñanza para enfatizar u organizar elementos relevantes del contenido por aprender” (p.154).

### **3.3.9. Mapas y redes conceptuales**

Los mapas y redes conceptuales son estrategias que se usan con frecuencia para recordar las ideas de determinado texto, de igual manera para organizar la información, para resumir su magnitud, se hace uso de la creatividad con el objetivo de que los conocimientos sean satisfactoriamente adquiridos, por su parte Barriga (2007) definen “los mapas y redes conceptuales como las representaciones graficas de esquemas de conocimiento que indican proposiciones, conceptos y explicaciones” (p.155).

Por último, para concluir con la clasificación de las estrategias de enseñanza y sus respectivas funciones es preciso retomar a los organizadores textuales que se trata de representaciones retoricas o creativas de ideas centrales de un discurso, que tiene como principal objetivo recordar la parte fundamental del texto, al respecto Barriga (2007) plantean que: “Son representaciones retoricas de un discurso que influyen en la comprensión y el recuerdo” ( p.155).

## **3.4. Función de las Estrategias de Enseñanza**

En lo que respecta a las funciones de las estrategias de enseñanza, se puede expresar que son imprescindibles para el proceso de enseñanza-aprendizaje, comenzando con las preinstruccionales estas se encuentran al inicio de la clase, posteriormente se pueden mencionar las que se encargan de la construcción del conocimiento se trata de las coinstruccionales y por último se encuentran las postinstruccionales, estas se sitúan al final de la instrucción,

Las estrategias **preinstruccionales** por lo general preparan y alertan al estudiante en relación con qué y cómo va a aprender; esencialmente tratan de incidir en la activación o la generación de conocimientos y experiencias previas y pertinentes; también sirven para que el aprendizaje se ubique en contexto conceptual apropiado y para que genere expectativas adecuadas, algunas de las estrategias preinstruccionales más típicas son los objetivos y los organizadores previos (Barriga, 2007, p. 156).

Los autores expresan que, este tipo de estrategias corresponden al momento de iniciación, donde el estratega obtiene los presaberes de los estudiantes, mediante la aplicación de técnicas exploratorias, por otra parte, en esta etapa se establece contacto entre el facilitador y el estudiante a este proceso se le puede considerar retroalimentación.

Por otro lado se encuentran las estrategias coinstruccionales, que desempeñan un papel importante en los procesos de enseñanza-aprendizaje, puesto que se trata de que el agente de enseñanza promueva el conflicto cognitivo mediante procedimientos que ayuden a mejorar el aprendizaje del educando, consisten en captar la atención de los estudiantes, posteriormente organice y realice comparaciones de los conocimientos adquiridos logrando de esta manera su completa comprensión; las estrategias coinstruccionales son ilustraciones, redes y mapas conceptuales, analogías y cuadros (Barriga, 2007, p. 156).

Por otra parte, las estrategias **postinstruccionales** se presentan al término del episodio de enseñanza y permiten al alumno formar una visión sintética, integradora incluso crítica del material; en otros casos le permite valorar su propio aprendizaje, algunas de las estrategias postinstruccionales son resúmenes finales, organizadores gráficos, (cuadros sinópticos simples y de doble columna), redes y mapas conceptuales (Barriga, 2007, p. 156).

Por lo referido anteriormente, se puede decir que estas pericias de enseñanza corresponden al análisis de la información, determinación de los datos en el ámbito social y expresión del punto de vista de los discentes, así mismo favorecen al docente puesto que, puede emitir el juicio valorativo del tratamiento de los tópicos.

## IV. Comprensión lectora

A continuación, se presentarán definiciones correspondientes a la comprensión lectora para empezar a conceptualizar sobre esta temática (Avila, 2012) expresa que, la comprensión lectora es un proceso de decodificación, pero más aún, una construcción que realiza el lector (p.109), es decir esta competencia educativa consiste en analizar los textos narrativos, al determinar cada aspecto esencial en el texto, esta acción contribuye al desarrollo del coeficiente intelectual de los individuos.

Comprender es un proceso psicológico complejo e incluye factores no solo lingüísticos, tales como: fonológicos, morfológicos, sintácticos y semánticos, sino además motivacionales y cognitivos. Esta abarca el empleo de estrategias conscientes que en primer término decodifican el texto; luego, presupone que el lector capte el significado no solo literal de las palabras y las frases, o el sentido literal de las oraciones, de las unidades supra oracionales, sino que capte el sentido, significado y contenido (Avila, 2012, pág. 109).

Por otra parte (Avila, 2012) expone que, el proceso de lectura dirigido a la comprensión debe considerar los siguientes elementos:

- A) Reconocimiento o recordatorio de detalles, que supone identificar o reconocer personajes principales, hora, lugar, escenario o incidente que describe el texto.
- B) Reconocimiento o recordatorio de la clave semántica, esta consiste en la localización, identificación o producción de la memoria, formulación explícita o la clave semántica.
- C) Reconocimiento e identificación de la secuencia, supone el orden de los incidentes o acciones expresadas explícitamente.
- D) Reconocimiento o recordatorio de descriptores, consiste en identificar algunas similitudes o diferencias que describe el autor explícitamente.
- E) Reconocimiento o recordatorio de la relación causa-efecto identificando las acciones de los incidentes eventos o acciones de los personajes expresadas explícitamente.

## V. Funciones de Vladimir Propp

En este apartado se esbozará la información correspondiente las funciones de Vladimir Propp y la morfología del cuento donde se expresa, que la mayoría de los cuentos de hadas poseen una misma estructura, por ello es imprescindible la aplicación de las 32 funciones para realizar un análisis cognitivo, (Propp, 1970, p. 13)

Vladimir Propp fue un ensayista, escritor y lingüista ruso, perteneciente al movimiento del estructuralismo ruso o “preciosismo ruso” adjetivo contemporáneo por el que se conoce a este grupo de lingüistas que se preocuparon por renovar la comprensión de los textos narrativos, este artista ruso dedico años de su vida al análisis de los cuentos de hadas, consideraba que la mayoría de este tipo de relatos poseían una misma estructura, razón por la cual propone la aplicación de 32 funciones contenidas en su obra magna “Morfología del cuento”.

### 5.1 Morfología del cuento

Nadie ha pensado en la posibilidad de la noción y del término de *morfología del cuento*. Sin embargo, en el terreno del cuento popular, folklórico, el estudio de las formas y el establecimiento de las leyes que rigen la estructura es posible, con tanta precisión como la morfología de las formaciones orgánicas, (Propp, 1970, p. 13)

En cuanto a la apreciación de morfología del cuento Propp (1970) expresa que, “la morfología debe ser legitimada como ciencia particular que tenga como objeto principal lo diferente, recogiendo lo que en ellas está disperso y estableciendo un nuevo punto de vista que permita examinar fiel y cómodamente las cosas de la naturaleza”, (p.14), en los párrafos anteriores puede apreciarse la preocupación de Goethe y Vladimir Propp por definir el termino morfología del cuento, pues era indispensable dar a conocer al mundo el estudio de las formas de la narración.

## 5.2 El Cuento como un todo

En cuanto a la apreciación del relato como un todo, Propp (1970) plantea que, Se puede llamar cuento maravilloso desde el punto de vista morfológico al desarrollo iniciado de una fechoría o de una carencia y pasando por las funciones intermediarias culmina en el matrimonio o en otras funciones utilizadas como desenlace, (p.15)

## 5.3 Funciones de los personajes

A continuación se dan a conocer las funciones de los personajes, esta información es retomada del autor, (Propp, 1970) quien expresa una breve estructuración, “De cada función, daremos: una breve descripción de la acción que representa; una definición lo más resumida posible; el signo convencional que le hemos atribuido (los signos permiten, después, hacer comparaciones esquemáticas sobre la estructura de los cuentos)”, (p. 33), cabe destacar que la información fue tabulada para facilitar su comprensión.

Función	Definición	Ejemplo
1-Uno de los miembros de la familia se aleja de la casa	El alejamiento puede ser el de una persona de la generación adulta, los padres se van a trabajar, el príncipe tuvo que partir para un largo viaje, abandonar a su mujer y dejarla entre gentes extrañas.	Partió (el mercader) a países extranjeros.
2-Recae sobre el protagonista una prohibición	Consiste es una orden emitida por un personaje con autoridad, en la mayoría de las ocasiones recae sobre el protagonista	El emisor puede ser un padre, una madre, un rey, un anciano sabio, un hada o bien una persona con alto grado.
3-Se Transgrede la prohibición	Esta consiste en la desobediencia del protagonista o cualquier personaje al violar un precepto.	El aldeano desobedeció la orden del rey, el ciudadano no cumplió la ley.
4-El agresor intenta obtener noticias	Es la búsqueda de información por parte del agresor, con la finalidad de planificar una estrategia épica y llevar a cabo su plan.	El antagonista obtiene información sobre la ubicación de los hijos del protagonista u objetos valiosos.
5-El agresor recibe información sobre su víctima	El agresor busca la manera de obtener información ya sea con personas a llegadas a su víctima o incluso con la misma.	El objetivo es lanzar preguntas que de una u otra manera sean respondidas.

6-El agresor intenta engañar a su víctima	El antagonista intenta persuadir al héroe, doncella, o cualquier personaje que ejerza como principal, para ello el malvado debe utilizar sus tácticas persuasivas.	La manera de engañar al protagonista es el cambio de apariencia por parte del villano.
7-La víctima se deja engañar	El protagonista se deja convencer por su agresor, es decir acepta ser ayudado por este con el fin de lograr su objetivo.	En estas circunstancias el acuerdo se obtiene por medio de la violencia, es decir puede tratarse de una emboscada donde el protagonista debe aceptar las órdenes del antagonista.
8-El agresor daña a uno de los miembros de la familia	Esta función consiste en la efectuación de la fechoría, las funciones anteriores preparan la realización de esta, es decir están estrechamente relacionadas.	El antagonista secuestra al protagonista o bien a un miembro de su familia.
9-Algo le falta a uno de los miembros de la familia	Estos hechos se someten muy difícilmente a una clasificación que podrían clasificarse de acuerdo a la carencia del miembro de la familia, pero podemos limitarnos a qué tipo de objeto quiere conseguir.	Por ejemplo: ya sea carencia de dinero, de algún novio, si busca y tiene la necesidad de obtener un objeto mágico como manzanas, agua, espada o si de algún objeto insólito
10-Se divulga la noticia de la fechoría	Esta función hace parecer en escena al héroe donde el papel de este es llegar al final de la situación, puede ser que todo el reino se entere de la fechoría.	Es aquí donde se tiene que llegar a una medición donde su sentido es provocar la partida del héroe, puede ordenarlo el rey o una máxima autoridad.
11-Principio de la acción contraria	La decisión precede evidentemente a la búsqueda. Solo existe en los cuentos cuyo héroe parte para efectuar una búsqueda.	pero la decisión precede evidentemente a la búsqueda. Solo existe en los cuentos cuyo héroe parte para efectuar una búsqueda, se dan declaraciones tales como: Permítenos partir en busca de tus princesas
12-Desplazamiento del héroe	En lo que refiere a este tipo de partida se puede decir que es totalmente diferente al alejamiento, porque puede tratarse de un héroe buscador, en el caso del secuestro de un serpreciado, sin embargo, existe otro tipo de desplazamiento del protagonista, que es la retirada por un destierro otorgado por un monarca.	El héroe al ser expulsado de su propio territorio su condición de salvador cambia a víctima, dado que por la influencia del antagonista el personaje principal es rechazado.

13-El héroe sufre una prueba	El donante, que se convierte en aliado del protagonista hace pasar al héroe por una prueba es decir este tendrá que sobrepasar los límites para llegar a la recompensa, cabe destacar que este deberá trabajar, hacer cualquier tipo de actividades con el objetivo de recibir algo a cambio.	El protagonista puede ser ayudado por un hada, mago o amigo cercano.
14-El héroe reacciona ante las acciones del futuro donante	En la mayoría de los casos la reacción del héroe puede ser negativa o positiva, es en esta función donde no sabe si el héroe supera la prueba para avanzar o simplemente se queda estancado es aquí donde el héroe engaña a los adversarios.	Los envía a buscar, por ejemplo, una fecha que él ha disparado, mientras se lleva el mismos los objetos.
15-El protagonista recibe un objeto	En cuanto a la recepción de un objeto ya sea mágico o puramente literal, la mayoría de las veces el protagonista debe pasar por una especie de proceso, el resultado del éxito de su prueba es el recibimiento del objeto mágico que le permitirá recuperar su reputación, al alejarse de su aldea el héroe.	Puede tratarse de una prueba donde el héroe presente sus habilidades al mago, esfinge, hada madrina, genio o cualquier otro personaje que cumpla la función de donante.
16-El Héroe es transportado	El objeto de la búsqueda se encuentra en "otro" reino. Este reino puede encontrarse muy lejos en línea horizontal o bien muy bajo o muy alto en línea vertical. Los medios de comunicación pueden ser los mismos en todos los casos.	Poe ejemplo, puede ser transportado por el mago o el hada, y así viajar por las alturas o a las profundidades
17- Enfrentamiento	Si el héroe, a continuación de este enfrentamiento, recibe un objeto que debe ayudarlo para proseguir su búsqueda, se trata de la prueba para obtener el objeto mágico, sin embargo, al enfrentarse al antagonista se convierte en un duelo épico dado que esta función consiste en el encuentro entre el villano y el héroe	Esta función consiste en el encuentro del protagonista y el antagonista.
18-El héroe recibe una marca	Al efectuarse la épica batalla entre el protagonista y el villano el héroe a pesar de poseer un objeto mágico, es alcanzado por el arma del villano y herido su cuerpo.	El héroe recibe una herida durante la batalla, o bien la princesa se despierta antes del combate haciéndose una herida en la mejilla con un cuchillo o bien con magia.
19-Victoria del protagonista	La victoria del protagonista se efectúa al vencer al antagonista, luego de ser herido por el malvado recibe más inspiración al ser socorrido, el héroe se llena de valentía y entusiasmo.	El protagonista se inspira para acorrallar al villano.

20-La fechoría inicial es reparada	Esta forma pareja con la fechoría o la carencia del momento en que se trenza la intriga, en este punto el cuento alcanza su culminación, es decir que el héroe debe comprobar su inocencia o salvar a su ser querido.	El héroe debe cumplir casi los mismos pasos para completar el rescate o lucha de manera exitosa, dado que puede haber vigilantes, guardias entre otros elementos de resguardo.
21-El héroe regresa	El regreso se realiza por lo general de la misma forma que la llegada. Pero no es preciso aislar aquí una función particular que sigue al retorno, porque esto significa un dominio del espacio.	Puede ser mediante el uso del objeto mágico (caballo, águila etc.); solo entonces se produce el vuelo o las otras formas de desplazamiento.
22-El héroe es perseguido	El héroe es un prófugo por eso se ha dado orden de perseguirlo en este caso aquellos que lo hostigan serán personajes que tendrán distintas apariencias.	Como: brujos, dragones, y así sucesivamente se convertirán animales diferentes con fin de atraparlo
23-El héroe es auxiliado	En lo que respecta a esta parte de la historia, se puede decir que uno de los personajes secundarios proporciona ayuda al protagonista	Existen diferentes maneras de auxilio al personaje principal, puede ser mediante un ave que lo traslade a un lugar seguro.
24-Llegada de incognito	Por otro lado, es importante tomar en consideración la llegada de incognito del protagonista, esta función puede efectuarse en el cuento únicamente si anteriormente el héroe ha sido desterrado de su nación.	Su discreción concluye al lograr limpiar su reputación y vencer a su enemigo.
25-Pretensiones engañosas	Si el héroe regresa a su casa, son los hermanos los que proclaman esas pretensiones.	Es decir, los hermanos del héroe o bien de antagonista quieren tomar fama para sí mismos sin siquiera merecerla.
26-Tarea Difícil	Este es uno de los elementos favoritos del cuento, en determinadas ocasiones se le encomienda tareas difíciles al margen de las circunstancias.	Puede tratarse de una situación o enfrentamiento complicado de resolver.
27-Tarea cumplida	Las formas con que se realizan las tareas corresponden con gran precisión, que quede claro, a las formas de las pruebas. Algunas tareas se realizan antes de que sean encomendadas.	Por ejemplo, el protagonista acierta cuáles son las marcas que lleva la princesa, antes de recibir el encargo de adivinarlas.
28-El Héroe es reconocido	El reconocimiento de héroe puede consistir en la aceptación de los aldeanos o bien, mediante la identificación de sus características físicas y destrezas presentadas en la batalla, esta función puede determinarse dependiendo de la historia y del contexto.	En determinadas ocasiones el héroe es reconocido por portar un artefacto mágico, una estrella, o anillo.

29- Descubrimiento del malvado	En la mayoría de los casos esta función se halla unida a la precedente, a veces es el resultado de un fracaso ante la tarea que se debe realizar.	Por ejemplo (el falso héroe no consigue levantar las cabezas del dragón).
30-El Héroe recibe una nueva apariencia	En correspondencia a este elemento, pueden generarse diversas situaciones, una de ellas podría ser la limpieza de la reputación del protagonista que anteriormente había sido cambiada por el villano.	En cuanto a un héroe desterrado la aceptación en su reino y cambio de vestiduras; por otra parte, puede mencionarse la intervención del ayudante mágico, modificando su vestuario.
31-Castigo	En consecuencia, a las acciones cometidas por el agresor este es castigado de diferentes maneras.	Por ejemplo: se le pega un tiro, se le caza, se le ata a la cola de un caballo, se suicida, etc. A veces también vemos que es perdonado gracias a una postura benevolente.
32-Matrimonio	Esta última función, es la más deseada por los espectadores o lectores, dado que se trata del añorado final feliz, el protagonista y la mujer de sus sueños atraviesan una serie de problemas que les impiden estar juntos.	Al final el amor logra imponerse sobre cualquier intento de sabotaje, el malvado es castigado, por tanto, el héroe y su pareja logran ser felices para siempre.

**Fuente:** elaboración propia del autor

Por lo referido anteriormente, puede expresarse que la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp, para el análisis del cuento “El pollo de los tres” es de gran importancia dado que, la mayoría de los cuentos de hadas conservan parte de las funciones de la morfología del cuento, sin embargo, para la comprensión de relatos de la narrativa nicaragüense, se retomaran diecisiete funciones del estructuralismo ruso.

## **IV Diseño Metodológico**

Este apartado corresponde a la metodología empleada en el trabajo de campo, se expresan aspectos referentes al enfoque de la investigación, nivel o alcance de la labor investigativa, tipo de estudio, contexto, población y muestra, técnicas e instrumentos utilizados, el proceso metodológico, y sus respectivas etapas, cabe mencionar que se presentan breves definiciones para fundamentar el punto de vista de los investigadores.

En este sentido, es válido retomar la apreciación de Arias (2012) quien manifiesta que “el diseño es la estrategia general que adopta el investigador para responder al problema planteado” (p.27); por lo antes referido, puede expresarse que esta investigación presenta un diseño cualitativo. Al respecto Shuttleworth (2008) citado en Hernández et al (2006) plantea que “el diseño de la investigación cualitativa es el más flexible de todas las técnicas experimentales, porque abarca una variedad de métodos y estructuras aceptadas” (p.27). Por tanto, la investigación corresponde al enfoque cualitativo dado que se realizó en un centro de estudios, y no se manipularon datos cuantitativos.

### **4.1 Enfoque de la investigación**

El enfoque cualitativo a veces referido como una investigación naturalista, fenomenológica, interpretativa o etnográfica es una especie de paraguas en el cual se incluye una variedad de concepciones, visiones, técnicas y estudios no cuantitativos. Se utiliza en primer lugar para descubrir y refinar preguntas de investigación (Hernández et al, 2006, p. 30).

Al respecto Bonilla y Rodríguez citados en Carbajal (2005) argumentan que :” la principal característica de la investigación cualitativa es su interés por captar la realidad a través de los ojos de la gente que está siendo estudiada, es decir, a través de la percepción del sujeto de su propio contexto, por otra parte, se efectúa a través de la experiencia, Valles citado en Carvajal (2005) expresa que: “esta se trata de interpretar en un contexto y bajo los diversos puntos de vista de los implicados” (p. 30)

En correspondencia al enfoque proporcionado a la investigación se puede decir que, es de carácter cualitativo dado que los autores retomaron la apreciación de los educandos y del docente de Lengua y Literatura, de igual manera se aplicó el instrumento grupo focal que consiste en la respuesta grupal de varias interrogantes, así mismo, guías de entrevistas, guía de observación y escala de apreciación.

#### **4.2 Nivel o alcance de la investigación**

Arias (2012) expresa que “el nivel de investigación se refiere el grado de profundidad con que se aborda un fenómeno u objeto de estudio”, (p.23); Por consiguiente los autores, Hernández et al (2006) establecen tres niveles; “exploratorio, descriptivo, correlacional o explicativo” (p.90). Según estos autores el nivel descriptivo busca especificar propiedades y características importantes de cualquier fenómeno que se analice, así mismo, describe tendencias de un grupo o población.

En este sentido, esta investigación es de alcance descriptivo porque su finalidad es identificar las habilidades de los discentes mediante la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis de cuento el pollo de los tres de Fernando Silva, con el objetivo de fomentar la comprensión lectora de cuentos. Por consiguiente, se describieron en primer lugar las estrategias de comprensión lectora utilizadas por la docente, de igual manera se detalla el proceso de adecuación y se valoran los resultados adquiridos en esta.

#### **4.3 Tipo de investigación**

En correspondencia a los objetivos y su nivel de profundidad, se considera el alcance de esta investigación de tipo descriptivo, dado que se estudia y caracteriza al grupo de estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, esta apreciación es argumentada por Arias (2012) quien plantea que “la investigación descriptiva consiste en la caracterización de un hecho, fenómeno, individuo o grupo, con el fin de establecer su estructura o comportamiento” (p. 24).

Por lo referido anteriormente, la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento el pollo de los tres de Fernando Silva, posee un alcance descriptivo, puesto que se percibieron las características del grupo de estudiantes y se describe el proceso de adaptación; es importante resaltar que este estudio pertenece al enfoque cualitativo, porque se realizó la triangulación de la información obtenida y se dio respuesta a cada variable explícita en los objetivos, al respecto Arias (2012) expone que “los estudios descriptivos miden de forma independiente las variables y aun cuando no se formule hipótesis, tales variables aparecen enunciadas en los objetivos de investigación (p.25).

#### **4.4 Contexto de la investigación**

El estudio se realizó en el Colegio Parroquial San Pablo Apóstol, es un centro subvencionado católico, regido por el sacerdote Alejandro Rojas de la Parroquia Santísima Trinidad, esta institución educativa se encuentra ubicada en el municipio de Pueblo Nuevo, En lo que respecta a su estructura, se puede decir que los salones de clase presentan buenas condiciones físicas, cuenta con ambiente de recreación para los estudiantes, sus alrededores se encuentran reforestado, posee una biblioteca para los estudiantes y docentes, así mismo su propia dirección, y un aula TIC, cuenta con una matrícula actual de 267 estudiantes pertenecientes a primaria y secundaria regular.

En lo que respecta a la fuerza laboral consta de cuatro miembros del personal administrativo: la directora, secretaria, bibliotecaria y una docente TIC, por otra parte, hay veinte docentes de aula, con preparación profesional en Lengua y Literatura, Ciencias Sociales, Física-Matemática, Educación Física y deportes, Ingles, Ciencias Naturales, es importante mencionar que son profesionales con valores éticos y morales, que reciben capacitación para dar calidad a sus estudiantes; de igual manera el colegio cuenta con un CPF y una conserje, todos al servicio de la educación.

#### 4.4.1 Población y Muestra

##### Población

Arias (2012) plantea que: la población, o en términos más precisos población objetivo, es un conjunto finito o infinito de elementos con características comunes para los cuales serán extensivas las conclusiones de la investigación. Ésta queda delimitada por el problema y por los objetivos del estudio (pág. 82).

En lo que respecta a la población retomada por los investigadores es de 25 estudiantes retomados de séptimo grado de Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, dado que se trata de un conjunto de individuos con cualidades similares, por tanto se retomó a este grupo, para consolidar esta aseveración Hernández et al (2006) expresa que, “en el proceso cualitativo, grupo de personas, eventos, sucesos, comunidades, sobre el cual se habrán de recolectar los datos, sin que necesariamente sea estadísticamente representativo del universo o población que se estudia (p. 384); en este sentido, es importante resaltar que se seleccionó este grado debido a que la programación mensual de la docente coincidió con la temática de los investigadores, es decir que séptimo grado recibió el contenido “El cuento”.

##### Muestra

En lo que añade a la muestra es considerada como un pequeño grupo de individuos seleccionados para realizar un estudio exhaustivo, con el objetivo de retomar sus apreciaciones pertenecientes a determinado tema, para su posterior edición por los investigadores. Al respecto, Arias, (2012) expone que “La muestra es un subconjunto representativo y finito que se extrae de la población accesible” (pág. 8).

Población	Muestra
veinticinco estudiantes de séptimo grado	veinte estudiantes de séptimo grado
Docente de Lengua y Literatura	Docente de Lengua y Literatura

## **Criterios de selección de la muestra**

En este sentido, el estudio pertenece al tipo de muestra homogénea, con respecto a esto los autores Hernández et al (2006) expresan que, “en las muestras homogéneas las unidades que se van a seleccionar poseen un mismo perfil o características, o bien comparten rasgos similares” (p.388), por lo antes referido, es importante resaltar que los estudiantes de séptimo grado “A”, presentan las mismas habilidades de expresión oral, carácter investigativo, y debilidades de comprensión lectora; se seleccionaron veinte estudiantes como muestra porque solo existe una sección y la diecisiete funciones de Propp son complejas, por ello se analizaron en grupos.

## **4.5. Métodos y Técnicas de recolección de datos**

### **4.5.1 Métodos**

El método es el conjunto de actividades que se llevan a cabo con un propósito o fin determinado; para esto es necesario tener en cuenta el procedimiento a seguir y siempre se ha considerado como el camino a recorrer para llegar a un fin (Abreu, 2014, pág. 20).

### **Categorización**

Es un proceso por medio del cual se busca reducir la información de la investigación con el fin de expresarla y describirla de manera conceptual, de tal manera que respondan a una estructura sistemática, inteligible para los lectores, al respecto Cisterna (2005) explica que “como es el investigador quien le otorga el significado a los resultados de su investigación, uno de los elementos básicos a tener en cuenta es la elaboración y distinción de tópicos a partir de los que se recoge y organiza la información” (p.23).

En cuanto a la aplicación de este método en la labor investigativa, es de suma importancia porque consiste en sustentar las apreciaciones de los investigadores mediante argumentos de autoridad, es decir que la labor investigativa es objetiva cuando los autores fundamentan su punto de vista con las aseveraciones de los metodólogos; de igual manera el método está presente en el referente teórico, donde se conceptualiza cada variable y subvariable.

## **Inductivo**

Ahora bien, uno de los que rigen la investigación científica es el inductivo que ofrece un conjunto de premisas que son las pautas necesarias para el razonamiento, es decir que consiste en la observación del grupo de estudiantes, se deben retomar sus características y habilidades, a continuación, se presenta una definición más acertada sobre este método:

Mediante este método se observa, estudia y conoce las características genéricas o comunes que se reflejan en un conjunto de realidades para elaborar una propuesta o ley científica de índole general (...) plantea un razonamiento ascendente que fluye de lo particular o individual hasta lo general. Se razona que la premisa inductiva es una reflexión enfocada en el fin (Abreu, 2014)

En cuanto al estudio realizado en el Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, se puede decir que se aplicó este método, dado que en la primera aproximación al centro de estudios se observaron las características, habilidades y debilidades en la comprensión lectora, seguidamente los investigadores procedieron a estructurar una propuesta como alternativa para mejorar la comprensión lectora de cuentos, esta fue la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva.

### **4.5.2. Técnicas e instrumentos de recolección de información**

En la realización de esta labor investigativa, los autores utilizaron técnicas para la recolección de la información, el uso de estas asegura que los datos obtenidos son verídicos y no se realizó manipulación de la información, de igual manera demuestra que no existe subjetividad por parte de los investigadores.

La técnica corresponde al método o procedimiento que aplica el investigador para obtener determinada información; al respecto Arias (2012) expresa que, “Se entenderá por técnica de investigación, el procedimiento o forma particular de obtener datos o información” (p. 68), por lo referido anteriormente puede considerarse a la técnica como un elemento indispensable en las investigaciones.

Ahora bien, la aplicación de una técnica de recolección de información debe estar acompañada de su respectivo instrumento, estos deben estar sincronizados para que se pueda realizar el análisis y procesamiento de la información, por tanto, los datos obtenidos son reflejados en el instrumento, esto permite que se realice un análisis cualitativo, y que el estudio este exento de la subjetividad, es decir que ambos están estrechamente relacionados.

La aplicación de una técnica conduce a la obtención de información, la cual debe ser guardada en un medio material de manera que los datos puedan ser recuperados, procesados, analizados e interpretados posteriormente. A dicho soporte se le denomina instrumento, este es cualquier recurso, dispositivo o formato (en papel o digital), que se utiliza para obtener, registrar o almacenar información (Arias, 2012, p. 68).

## **Observación**

La observación es de gran importancia en los estudios, al respecto Arias (2012) expresa que “la observación es una técnica que consiste en visualizar o captar mediante la vista, en forma sistemática, cualquier hecho, fenómeno o situación que se produzca en la naturaleza o en la sociedad, en función de unos objetivos de investigación preestablecidos” (p. 70).

En este sentido, los autores de este estudio realizaron una observación directa, con el fin de observar las habilidades y debilidades de los estudiantes de séptimo grado “A” en la comprensión lectora de cuentos, el tiempo dedicado fue de 90 minutos, con anticipación habían preparado una guía que les permitió caracterizar a los estudiantes y formular la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp; por otra parte proporcionaron a la docente de Lengua y Literatura una guía de observación, para que esta evaluara el desarrollo de la propuesta.

## **Entrevista**

La entrevista, más que un simple interrogatorio, es una técnica basada en un diálogo o conversación “cara a cara”, entre el entrevistador y el entrevistado acerca de un tema previamente determinado, de tal manera que el entrevistador pueda obtener la información requerida (Arias, 2012, p. 12).

Por lo referido anteriormente, puede expresarse que la entrevista consiste en un interrogatorio presencial, en cuanto al trabajo investigativo los autores aplicaron la guía de entrevista a la docente de Lengua y Literatura, las interrogantes estaban referidas a las estrategias de comprensión lectora aplicadas para la comprensión lectora de cuentos, este proceso se realizó cara a cara, en el que intervinieron la docente experta, el entrevistador y la segunda investigadora que tomo nota de los sucedido.

### **Grupo focal**

Los grupos focales son entrevistas de grupo, donde el moderador guía una entrevista colectiva durante la cual un pequeño grupo de personas discute en torno a las características y las dimensiones del tema propuesto para la discusión. Habitualmente el grupo focal está compuesto por 6 a 8 participantes, los que debieran provenir de un contexto similar (Mella, 2000, p. 4).

Por lo referido anteriormente, los grupos focales son técnicas de recolección de información en las que pueden participar un grupo de individuos, en este sentido, se aplicó un grupo focal a los estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, se retomó a 20 estudiantes de la sección, estos respondieron a preguntas sobre las estrategias de comprensión lectora aplicadas por la docente de Lengua y Literatura para la comprensión lectora de cuentos.

### **Escalas de Apreciación**

Las escalas de apreciación van a permitir que el investigador en este caso y tal como lo dice su nombre pueda “apreciar” el nivel o grado con que se cumple o lleva a cabo una característica o comportamiento que se quiere observar. Por lo tanto, se puede decir que son un conjunto de características que deben ser valorizadas a través de una escala numérica o conceptual, gráfica o descriptiva

Se utilizan para indicar el grado de validez de una acción o desempeño palabras tales como: rara vez, a veces, frecuentemente, siempre o también muy alto, alto, medio, bajo. Por otra parte, tenemos las listas de cotejo, a diferencia de las de apreciación, se limitan a entregar información de si está o no presente cierta característica o comportamiento que se quiere observar (Arias, 2012, pág. 78).

En lo que respecta al trabajo investigativo, se aplicó la escala de apreciación para conocer la valoración de los equipos de trabajo, sobre la propuesta desarrollada, cabe mencionar que esta evaluación se realizó en grupos, a diferencia de la guía de observación que consistía en observar las habilidades y debilidades del grupo de séptimo grado, con esta se obtuvo la apreciación de los estudiantes sobre la adaptación de diecisiete funciones de Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva.

#### **4.6. Análisis y procesamiento de la información.**

El análisis y procesamiento de la información se realizó de manera cualitativa, puesto que se efectuó la triangulación de resultados, sobre las estrategias de comprensión lectora empleadas por la docente de Lengua y Literatura, la aplicación de la propuesta y la valoración de esta, este proceso se desarrolló incluyendo el punto de vista de los estudiantes, la docente y los investigadores.

#### **4.7. Procedimiento metodológico de la información.**

Las fases o ciclos a seguir en la investigación son: identificar el problema de investigación, describirlo y diagnosticarlo; en segundo lugar, se procede a formular un plan para resolver el problema o introducir el cambio, y en tercer lugar se procede a implementarlo y luego evaluar resultados para dar lugar a la retroalimentación que conduce a un nuevo diagnóstico y a una nueva espiral de reflexión y acción, (Hernández et al, 2006, p. 200)

### **4.7.1. Fase de Planificación o preparatoria**

Para empezar a definir la etapa de planificación Arias (2012) expresa al respecto que: “la investigación es un proceso dirigido a la solución de problemas del saber, mediante la obtención y producción de nuevos conocimientos, es sumamente importante el albor investigativo, de ello se obtienen grandes conocimientos” (p.94).

En la fase de planificación se procedió a seleccionar la línea de investigación, seguidamente la temática de estudio y se procedió a la descripción formulación del problema, posteriormente, se fijaron los objetivos de investigación y se seleccionó la bibliografía y se incorporaron las bases teóricas que sustentan y validan esta investigación; de igual manera se elaboró el diseño metodológico describiendo el enfoque, tipo, método, nivel y diseño de la investigación, se identificó el universo, la población y seleccionó la muestra para proceder a elaborar las técnicas e instrumentos de recolección de datos.

### **4.7.2. Fase de ejecución del trabajo de campo**

Para empezar a presentar los datos correspondientes a la fase de campo, Arias (2012) expresa que, “esta significa poner en marcha el proyecto trazado, es decir, llevar a cabo la investigación”, (p. 94). Luego de haber sido seleccionado el Colegio San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, se realizó formal entrega de una carta de solicitud, donde los investigadores solicitaron permiso para poder aplicar los instrumentos de recolección de información.

#### **4.7.2.1 Validación de instrumentos**

En cuanto a este proceso, es importante destacar que se estructuraron los instrumentos de recolección de información, estos fueron: una guía entrevista a la docente de lengua y literatura, una guía de grupo focal, una escala de apreciación, una guía de entrevista a la directora del centro de estudios, una guía de observación, primeramente, se presentó la propuesta a la tutora del trabajo investigativo.

Posterior a su aprobación, los investigadores prepararon un documento que contenía: tema de investigación, línea de investigación, objetivos, preguntas directrices, planteamiento del problema e instrumentos, seguidamente se solicitó la ayuda de tres especialistas de Lengua y Literatura para llevar a cabo el proceso de validación, como prueba de ello, se agregaron en anexos a manera de evidencia las cartas emitidas por los puristas del lenguaje.

En lo que respecta a esta fase, se realizó en tres momentos: en el primer acercamiento al contexto educativo, los investigadores se presentaron ante los estudiantes de séptimo grado “A”, y aplicaron una guía de observación directa para conocer sus habilidades y debilidades sobre la comprensión lectora de cuentos, el segundo momento consistió en la preparación del material didáctico para presentar la propuesta; de igual manera se desarrolló la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres”, y se valoraron los resultados en conjunto con los estudiantes y la docente de Lengua y Literatura.

#### **4.7.3. Fase Analítica.**

Ahora bien, con los datos obtenidos en el trabajo de campo, los investigadores procedieron a realizar la triangulación de resultados, retomaron cada aspecto teórico y aporte de los estudiantes y la docente de lengua y literatura, de igual forma se realizó la transcripción fiel de las respuestas sobre cada ítems, estos resultados obtenidos se organizaron en matrices, así mismo, se fundamentó cada aporte con el punto de vista de los investigadores, y en determinadas ocasiones se retomaron definiciones teóricas sobre las categorías.

#### **4.7.4 Fase del informe final**

En esta última fase, se procedió a la redacción y organización del informe final, se realizaron todas las correcciones necesarias para poder presentar un escrito claro y preciso; de igual manera se describieron las variables de los objetivos específicos en el referente teórico; de igual forma se detalló la metodología empleada, las técnicas e instrumentos de recolección de la información, desde la fase de ejecución y el proceso de análisis de la información.

## V. Análisis y discusión de resultados

Este apartado corresponde a los resultados obtenidos en la fase de ejecución o trabajo de campo, es decir se realizó una triangulación de datos, retomando el punto de vista de los estudiantes, la docente de Lengua y Literatura, y las definiciones teóricas presentes en el referente teórico; los investigadores crearon una nueva pauta acerca de la experiencia adquirida en la aplicación de instrumentos para la recolección de la información; es importante referir que el análisis y discusión de resultados se realizó retomando cada objetivo específico de la investigación.

### 5.1 Identificar las estrategias implementadas por la docente de Lengua y Literatura para el desarrollo de la comprensión lectora de cuentos, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo

En lo que respecta a este acápite se detallaran las estrategias de comprensión lectora aplicadas por la docente de Lengua y Literatura para la comprensión lectora de cuentos con los estudiantes de séptimo grado del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, primeramente, se describieron las estrategias implementadas por la docente en la tabla, posteriormente se retomó la apreciación de los estudiantes, la definición teórica y las respuestas de la docente de lengua y literatura sobre cada ítems.

Estrategias	Descripción
Guía interactiva	En la realización de esta estrategia, la docente de lengua y literatura orientó a los estudiantes la conformación de grupos de trabajo para la lectura del texto narrativo, posteriormente los discentes realizaron rimas sobre el cuento
Preguntas de análisis	Seguidamente la maestra orientó responder preguntas de análisis correspondientes al cuento abordado.
El dado de la comprensión	En el desarrollo de esta estrategia la docente preparó un dado que contenía preguntas de análisis del cuento, los estudiantes lanzaron el dado y respondieron.

Esquemas de comprensión	En el siguiente encuentro la docente presentó al estudiantado la estrategia “Esquema de la comprensión” correspondiente al texto narrativo, después cada discente hizo un dibujo sobre su personaje preferido y lo pego en el esquema ubicado en la pizarra
Conversatorio	Por último, se realizó un conversatorio para evaluar los conocimientos adquiridos por parte de los estudiantes.

**Fuente:** Elaboración propia

**La tabla 5.1** refleja lo observado en tres sesiones de clase, correspondientes a seis horas clase, cuatro horas retomadas para observar al grupo de estudiantes de séptimo grado, y dos para aplicar las técnicas e instrumentos de recolección de la información, en correspondencia a lo detallado en la tabla anterior. Puede expresarse que la docente aplicó dos estrategias de comprensión lectora, que contenía actividades, cabe destacar que posteriormente se darán a conocer las demás estrategias empleadas por la docente de lengua y literatura, a continuación, se referirán las dos sesiones de clase, donde los investigadores observaron directamente a la docente.

En cuanto a la primera visita realizada al Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo nuevo, se observó la clase desarrollada por la docente de Lengua y Literatura, los autores de esta investigación realizaron la observación directa para conocer las estrategias de Comprensión lectora empleadas por la docente para el análisis de cuentos, y las habilidades y debilidades de los estudiantes; de igual manera, se realizó la aplicación de las técnicas: grupo focal (estudiantes) y entrevista (docente).

Primeramente la docente dio a conocer el contenido: El cuento, el subtema comprensión lectora de cuentos, posteriormente orientó a los discentes formar equipos de trabajo, las orientaciones prácticas de trabajo fueron leer el cuento, la maestra empleó la estrategia metodológica “Guía interactiva” cada equipo realizó rimas sobre un personaje del cuento, y de la parte favorita, seguidamente dieron lectura a sus coplas, para finalizar la clase dieron respuesta a una guía de preguntas de análisis.

En correspondencia al segundo encuentro de clase observado, la docente realizó un esquema sobre el segundo cuento, en el que se detallaban los aportes de cada personaje, así mismo se hizo uso del dado de la comprensión que fue la estrategia innovadora, este contenía preguntas de análisis, los equipos de trabajo realizaban los lanzamientos y respondían al azar, por último, para valorar los conocimientos adquiridos por los estudiantes, la maestra realizó un conversatorio.

Ahora bien, se expresarán los datos correspondientes al grupo focal, cabe destacar que se detallaran los cinco ítems que conforman el instrumento, en este apartado se retomaron las respuestas de los discentes, la apreciación de la docente de Lengua y Literatura contenida en la guía de entrevista aplicada, y las definiciones teóricas plasmadas en el marco referencial.

En lo que refiere a la comprensión lectora, (Avila, 2012) expresa que, “es un proceso de decodificación, pero más aún, una construcción que realiza el lector” (p. 109); es decir, esta competencia educativa consiste en analizar los cuentos, determinar cada aspecto esencial, esta acción contribuye al desarrollo del coeficiente intelectual de los individuos.

En correspondencia a la apreciación de estrategias de comprensión lectora, los estudiantes expresaron que son aquellas que facilitan la comprensión de un cuento, así mismo, son pasos que el maestro utiliza al momento de analizar un cuento, por otra parte, la docente expresa que las estrategias de comprensión lectora son procedimientos que se utiliza de forma flexible que llevan al estudiante a su propia interpretación y análisis.

Por lo antes referido, los investigadores consideran que las estrategias de comprensión lectora son las que se utilizan para desarrollar en los estudiantes la metacognición. De igual modo estas pueden considerarse procedimientos que se utilizan para comprender la estructura de los cuentos, dado que es una construcción de información donde se analizan e interpretan resultados.

En relación a las estrategias metodológicas utilizadas, los estudiantes plantean que la docente emplea estrategias de comprensión lectora como: resúmenes, dibujos, guías de análisis, rimas y buscar el significado de las palabras desconocidas. Así mismo, la docente expresa que estas estrategias son aplicadas de acuerdo al nivel del estudiante, afirmó que desarrollan una nueva visión en estos.

De igual manera la docente expresó que hace uso de estas para promover en los estudiantes la comprensión de los cuentos, es importante resaltar que los estudiantes desconocen el nombre de las estrategias de comprensión lectora por no prestar atención, puesto que la docente emplea estrategias como: Guía interactiva, y el dado de la comprensión, cada una de ellas acompañadas de actividades que dan salida a la macro estrategia.

En este sentido, los estudiantes expresaron que la docente aplica con mayor frecuencia estrategias de comprensión lectora como: los resúmenes sobre los cuentos, la resolución de guías de análisis, rimas sobre los cuentos y los cuadros sinópticos, así mismo la docente expresa que estas se aplican de acuerdo al nivel de razonamiento de los estudiantes, el modo de interpretación y manipulación de la información.

Cabe destacar que, la docente aplica estrategias de comprensión lectora frecuentemente para lograr que los estudiantes construyan su propio aprendizaje significativo, por otro lado, despiertan su interés puesto que, su participación es efectiva, por lo antes expuesto las estrategias que se aplican con frecuencia se hacen de acuerdo a la aprobación y nivel de comprensión de los estudiantes.

En correspondencia a las estrategias de comprensión lectora conocidas por los estudiantes, estos tienen noción de los resúmenes, los cuadros sinópticos, las rimas y las guías de preguntas, en cuanto a su importancia la maestra expresó que estas facilitan la comprensión del estudiante, de igual manera pueden ser empleadas en actividades relacionadas a otras disciplinas debido a su carácter motivacional.

En lo que respecta a la importancia de las estrategias de comprensión lectora, los estudiantes y la docente consideran que facilitan la comprensión de los cuentos, así mismo logran percibir la parte esencial del relato, de igual manera la situación de los personajes, cabe destacar que al emplear técnicas lúdicas el desarrollo de la clase es significativo, así mismo, permiten el desarrollo de habilidades de análisis.

En correspondencia a la metodología empleada para el análisis de cuentos, los estudiantes expresaron que están familiarizados con la docente de Lengua y Literatura por el desarrollo de los contenidos, es decir que se han adaptado a su planificación didáctica, puesto que emplea elementos lúdicos que estimulan la participación del grupo de séptimo grado “A”, sin embargo, los autores consideran que la docente debe incluir nuevas técnicas de enseñanza en su planificación diaria, si bien es cierto, posee buenas herramientas de enseñanza, para mejorar su metodología debe retomar tendencias internacionales que estimulen aún más el interés de los estudiantes.

## 5.2 Describir el proceso de adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva.

Las experiencias adquiridas mediante la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento el pollo de los tres, fueron sintetizados en el siguiente cuadro, seguidamente se detalló cada aspecto en párrafos explicativos.

Aspectos	Descripción
<p><b>Fases del procedimiento metodológico</b></p>	<p><b>Fase I:</b> En esta etapa se realizó el primer acercamiento al grupo de estudiantes de séptimo grado “A”, que se efectuó durante dos sesiones: 4 horas clase.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-observación directa</li> <li>-aplicación de técnicas e instrumentos de recolección de la información</li> </ul> <p><b>fase II:</b> Se organizaron los componentes necesarios para la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp</p> <p>Componentes didácticos digitales</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Medios audiovisuales (proyector), se utilizó la sala de medios, para proporcionar las bases teóricas.</li> <li>-Medios físicos: fotocopias, cuaderno, guías de trabajo, cuento, 17 funciones de Propp(impresas)</li> <li>-Actividades: motivación del grupo de estudiantes mediante la técnica lúdica “futbolito”, identificación de 17 funciones de Vladimir Propp en el cuento.</li> </ul> <p>Participantes: en el proceso participaron 20 estudiantes seleccionados como muestra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Tiempo de intervención: se realizó durante dos sesiones de clase (4 horas clase)</li> </ul> <p><b>Fase III:</b> Finalización, esta fue realizada con la valoración de las funciones de Vladimir Propp por parte de los estudiantes de séptimo grado; tiempo de intervención: una sesión de clase (1 hora clase)</p>

**Fuente:** Elaboración propia

**La tabla 5.2** refleja las experiencias adquiridas, sobre la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres de Fernando Silva”, en estudiantes de séptimo grado “A”, del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, Il semestre 2019; en primera instancia se expresa lo acontecido en la primera fase de la visita al centro educativo.

Ahora bien, es de suma importancia mostrar el proceso de adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento el pollo de los tres, para ello se seleccionaron las funciones que se lograron identificar en el relato de Fernando Silva, con anterioridad los investigadores habían leído el cuento e identificado las diecisiete funciones, en este proceso se realizaron dos acciones que fueron selección y parafraseo, a los estudiantes se les presento las funciones seleccionadas con un lenguaje comprensible, dado que las definiciones presentadas por Propp son más complejas y explícitamente para cuentos de hadas, sin embargo con la adaptación de estas se pueden analizar los cuentos nicaragüenses, en la siguiente tabla se aborda el proceso de adaptación.

<b>Función</b>	<b>Definición</b>	<b>Adaptación de diecisiete funciones Selección y parafraseo</b>
1-Uno de los miembros de la familia se aleja de la casa	El alejamiento puede ser el de una persona de la generación adulta, los padres se van a trabajar, el príncipe tuvo que partir para un largo viaje, abandonar a su mujer y dejarla entre gentes extrañas.	<b>1-Alejamiento:</b> puede ser una persona de la generación adulta, o cualquier edad, los padres abandonan a sus hijos, el protagonista se aleja de un sitio, entre otros.
2-Recae sobre el protagonista una prohibición	Consiste es una orden emitida por un personaje con autoridad, en la mayoría de las ocasiones recae sobre el protagonista	<b>2-Prohibición:</b> Es una orden emitida por un personaje con autoridad, en la mayoría de las ocasiones recae sobre el protagonista.
3-Se Transgrede la prohibición	Esta consiste en la desobediencia del protagonista o cualquier personaje al violar un precepto.	<b>3-Violacion de la prohibición:</b> es la desobediencia del protagonista u otro, al no cumplir la ley.
4-El agresor intenta obtener noticias	Es la búsqueda de información por parte del agresor, con la finalidad de planificar una estrategia épica y llevar a cabo su plan.	<b>4-Interrogatorio:</b> El interrogatorio consiste en la búsqueda de información por cualquier personaje.
5-El agresor recibe	El agresor busca la manera de obtener información ya sea con personas a	<b>5-Engaño:</b> El protagonista o antagonista intenta engañar cualquier personaje por medio de cualquier método

información sobre su víctima	llegadas a su víctima o incluso con la misma.	
6-El agresor intenta engañar a su víctima	El antagonista intenta persuadir al héroe, doncella, o cualquier personaje que ejerza como principal, para ello el malvado debe utilizar sus tácticas persuasivas, una de ellas puede ser el cambio de apariencia.	<b>6-Fechoria:</b> Esto puede ser un robo, emboscada, para cualquiera de los personajes
7-La víctima se deja engañar	El protagonista se deja convencer por su agresor, es decir acepta ser ayudado por este con el fin de lograr su objetivo.	<b>7-Divulgacion de la fechoría:</b> Esta consiste en que cualquiera de los personajes de a conocer la noticia de la fechoría.
8-El agresor daña a uno de los miembros de la familia	Esta función consiste en la efectuación de la fechoría, las funciones anteriores preparan la realización de esta, es decir están estrechamente relacionadas.	<b>8-Busqueda:</b> En esta función, uno de los personajes va en busca del objeto perdido, animal, en determinadas ocasiones puede tratarse de una persona.
9-Algo le falta a uno de los miembros de la familia	Estos hechos se someten muy difícilmente a una clasificación que podrían clasificarse de acuerdo a la carencia del miembro de la familia, pero podemos limitarnos a qué tipo de objeto quiere conseguir.	<b>9-El protagonista es transportado:</b> En esta función el protagonista del cuento es llevado ante el rey o alguien con autoridad para ser juzgado
10-Se divulga la noticia de la fechoría	Esta función hace parecer en escena al héroe donde el papel de este es llegar al final de la situación, puede ser que todo el reino se entere de la fechoría.	<b>10-Enfrentamiento:</b> Esta consiste en un duelo, o bien una discusión entre el protagonista y quien lo rechaza.
11-Principio de la acción contraria	La decisión precede evidentemente a la búsqueda. Solo existe en los cuentos cuyo héroe parte para efectuar una búsqueda.	<b>11-Llegada de incognito:</b> Esta acción se realiza cuando el protagonista llega a un lugar sin ser descubierto.
12-Desplazamiento del héroe	En lo que refiere a este tipo de partida se puede decir que es totalmente diferente al alejamiento, porque puede tratarse de un héroe buscador, en el caso del secuestro de un serpreciado, sin embargo, existe otro tipo de desplazamiento del protagonista, que es la retirada por un destierro otorgado por un monarca.	<b>12-Prueba:</b> El protagonista recibe una prueba en la que debe defenderse de sus agresores o de cualquier otro.
13-El héroe sufre una prueba	El donante, que se convierte en aliado del protagonista hace pasar al héroe por una prueba es decir este tendrá que sobrepasar los límites para llegar a la recompensa, cabe destacar que este deberá trabajar, hacer cualquier tipo de actividades con el objetivo de recibir algo a cambio.	<b>13-Calumnia:</b> En esta función el protagonista es acusado de algún problema, robo o deshonor.

14-El héroe reacciona ante las acciones del futuro donante	En la mayoría de los casos la reacción del héroe puede ser negativa o positiva, es en esta función donde no sabe si el héroe supera la prueba para avanzar o simplemente se queda estancado es aquí donde el héroe engaña a los adversarios.	<b>14-La calumnia es resuelta:</b> En esta función se resuelve el problema y el protagonista es perdonado.
15-El protagonista recibe un objeto	En cuanto a la recepción de un objeto ya sea mágico o puramente literal, la mayoría de las veces el protagonista debe pasar por una especie de proceso, el resultado del éxito de su prueba es el recibimiento del objeto mágico que le permitirá recuperar su reputación, al alejarse de su aldea el héroe.	<b>15-Tarea difícil:</b> En esta parte del cuento, el rey, las autoridades o bien el protagonista pasan por un momento difícil, donde se da una discusión fuerte o pelea.
16-El Héroe es transportado	El objeto de la búsqueda se encuentra en "otro" reino. Este reino puede encontrarse muy lejos en línea horizontal o bien muy bajo o muy alto en línea vertical. Los medios de comunicación pueden ser los mismos en todos los casos.	<b>16-El protagonista es auxiliado:</b> En esta función el protagonista es ayudado en la pelea, o bien alguien lo apoya en una discusión, o le dan la palabra para defenderse.
17-Enfrentamiento	Si el héroe, a continuación de este enfrentamiento, recibe un objeto que debe ayudarlo para proseguir su búsqueda, se trata de la prueba para obtener el objeto mágico, sin embargo, al enfrentarse al antagonista se convierte en un duelo épico dado que esta función consiste en el encuentro entre el villano y el héroe	<b>17-Tarea cumplida:</b> El protagonista, o bien otro personaje resuelve el dilema, se gana la pelea, o sea que se resuelve el misterio.
18-El héroe recibe una marca	Al efectuarse la épica batalla entre el protagonista y el villano el héroe a pesar de poseer un objeto mágico, es alcanzado por el arma del villano y herido su cuerpo.	
19-Victoria del protagonista	La victoria del protagonista se efectúa al vencer al antagonista, luego de ser herido por el malvado recibe más inspiración al ser socorrido, el héroe se llena de valentía y entusiasmo.	
20-La fechoría inicial es reparada	Esta forma pareja con la fechoría o la carencia del momento en que se trenza la intriga, en este punto el cuento alcanza su culminación, es decir que el héroe debe comprobar su inocencia o salvar a su ser querido.	

21-El héroe regresa	El regreso se realiza por lo general de la misma forma que la llegada. Pero no es preciso aislar aquí una función particular que sigue al retorno, porque esto significa un dominio del espacio.	
22-El héroe es perseguido	El héroe es un prófugo por eso se ha dado orden de perseguirlo en este caso aquellos que lo hostigan serán personajes que tendrán distintas apariencias.	
23-El héroe es auxiliado	En lo que respecta a esta parte de la historia, se puede decir que uno de los personajes secundarios proporciona ayuda al protagonista	
24-Llegada de incognito	Por otro lado, es importante tomar en consideración la llegada de incognito del protagonista, esta función puede efectuarse en el cuento únicamente si anteriormente el héroe ha sido desterrado de su nación.	
25-Pretensiones engañosas	Si el héroe regresa a su casa, son los hermanos los que proclaman esas pretensiones.	
26-Tarea Difícil	Este es uno de los elementos favoritos del cuento, en determinadas ocasiones se le encomiendan tareas difíciles al margen de las circunstancias.	
27-Tarea cumplida	Las formas con que se realizan las tareas corresponden con gran precisión, que quede claro, a las formas de las pruebas. Algunas tareas se realizan antes de que sean encomendadas.	
28-El Héroe es reconocido	El reconocimiento de héroe puede consistir en la aceptación de los aldeanos o bien, mediante la identificación de sus características físicas y destrezas presentadas en la batalla, esta función puede determinarse dependiendo de la historia y del contexto.	

29- Descubrimiento del malvado	En la mayoría de los casos esta función se halla unida a la precedente, a veces es el resultado de un fracaso ante la tarea que se debe realizar.	
30-El Héroe recibe una nueva apariencia	En correspondencia a este elemento, pueden generarse diversas situaciones, una de ellas podría ser la limpieza de la reputación del protagonista que anteriormente había sido cambiada por el villano.	
31-Castigo  32-Matrimonio	En consecuencia, a las acciones cometidas por el agresor este es castigado de diferentes maneras.  Esta última función, es la más deseada por los espectadores o lectores, dado que se trata del añorado final feliz, el protagonista y la mujer de sus sueños atraviesan una serie de problemas que les impiden estar juntos.	

**Fuente:** Elaboración propia

En cuanto a la primera aproximación al centro de estudios, se realizó con el propósito de identificar las habilidades y destrezas de los discentes de séptimo grado, de igual manera se percibieron las estrategias de comprensión lectora empleadas por la docente de Lengua y Literatura, para ello se realizó una observación directa, es decir que los estudiantes estaban al tanto de la labor de los investigadores.

El primer acercamiento de los autores de la investigación, consistió en observar las actitudes y habilidades de los discentes, de igual forma la metodología empleada por la docente, con anticipación se presentaron, dieron a conocer el motivo de su visita, facultad de estudios, la cantidad de estudiantes que tomaron como muestra, y sus expectativas en el desarrollo de la experiencia; seguidamente presenciaron dos sesiones, compuestas por 4 horas clase, se contempló el nivel de los estudiantes y su interacción en las estrategias de comprensión lectora.

La segunda fase consistió en la estructuración y ejecución de la propuesta, en la planificación del segundo acercamiento al grupo de estudiantes, se retomaron los aspectos observados en las dos sesiones anteriores, los investigadores intervinieron como docentes, dado que desarrollaron el contenido correspondiente al cuento, en el primer bloque de 90 minutos, seleccionaron la muestra compuesta por 20 estudiantes.

Cabe destacar que se realizó un plan de clase con temporización de 90 minutos para el primer día de realización de la propuesta, que fue reflejado en anexos, se incluyeron actividades de motivación para la muestra, seguidamente se dieron a conocer las 17 funciones de Vladimir Propp, que más tarde fueron identificadas en el cuento el pollo de los tres; los investigadores explicaron cada una con lenguaje claro y preciso acorde al nivel de los 20 estudiantes de séptimo grado, de igual manera se dio a conocer el estructuralismo ruso y su influencia en el análisis de los cuentos, así mismo datos biográficos de Vladimir Propp.

Los materiales didáctico digitales empleados en el desarrollo de esta clase fueron: computadora en la que se digitalizo la materia básica, celular para tomar las evidencias del trabajo realizado, un proyector para presentar las definiciones teóricas a la muestra seleccionada; es importante resaltar que los participantes de esta investigación recibieron la clase en la sala de medios del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, para garantizar la claridad de los conceptos y la concentración de los estudiantes.

En cuanto al desarrollo de la clase, los investigadores presentaron un ejemplo de análisis del cuento el pollo de los tres, mediante la aplicación de 11 funciones de Vladimir Propp, este momento fue superficial dado que solo fue un ejemplo para que los discentes comprendieran lo que debían realizar en la siguiente clase; para concluir con el desarrollo del contenido los autores de la labor investigativa, propusieron un momento para aclaración de dudas, seguidamente, se dio a conocer las actividades a realizar el próximo día y la asignación de tarea que consistió en la lectura del cuento.

En cuanto a los materiales físicos, se utilizaron los planes de clase (agregados en anexos), la guía que contenía las diecisiete funciones de Vladimir Propp y sus respectivas orientaciones, el cuento, para la identificación de las funciones, se 4 equipos de trabajo compuestos por 5 estudiantes cada uno, esto debido a la complejidad de la temática, puesto que los discentes la mayoría del tiempo analizan los cuentos en grupo o parejas para garantizar mejor desempeño, los estudiantes recibieron la guía y el cuento para poder realizar la identificación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp en el cuento de Fernando Silva.

El momento de aplicación de las funciones de Vladimir Propp fue de 90 minutos, 4 equipos de trabajo concluyeron su labor 10 minutos antes, el tiempo restante fue utilizado por la docente de Lengua y Literatura para discutir asuntos referentes a la clase y actividades internas del centro de estudios.

En lo que respecta a la identificación de las diecisiete funciones por parte de los estudiantes el primer grupo presentó problemas en una de las funciones, **el alejamiento**, al final se explicó que el alejamiento se da cuando el indio se va de la iglesia con el pollo, todos los grupos no lograron identificar **la prueba**, dado que expresaron que los personajes mostraban pruebas del robo, sin embargo esta se refería a un momento difícil experimentado por el protagonista; en lo que respecta a las demás funciones fueron identificadas correctamente.

Es importante destacar que las definiciones teóricas de cada función de Vladimir Propp fueron adaptadas al nivel de los estudiantes de séptimo grado, puesto que estas son empleadas la mayor parte del tiempo para analizar cuentos de hadas, sin embargo, los investigadores realizaron una invención al adecuarlas a la narrativa nicaragüense; las definiciones fueron redactadas por los investigadores de manera clara, sin perder el punto de vista original planteado por Vladimir Propp, en cada función se presentaron ejemplo para mejor comprensión de los estudiantes.

### 5.3 Explicar los resultados obtenidos con la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva

Aspectos	Descripción
Interés por recibir la clase	Los estudiantes de séptimo grado se mostraron interesados por recibir la clase, al momento de dar a conocer la tendencia de origen ruso, se mostraron aún más curiosos por conocer la nueva temática a estudiar.
Comprensión holística del cuento	Los estudiantes comprendieron el cuento y las acciones de los personajes, esto se logró percibir en los trabajos presentados por cada equipo de trabajo, los comentarios de los estudiantes y la valoración de la docente.
Motivación al grupo de estudiantes	Cada estudiante estaba motivado, desde la presentación de las bases teóricas hasta la identificación de las 17 funciones de Propp, es importante mencionar que los investigadores aplicaron técnicas lúdicas para motivar al grupo de séptimo grado “A”, de igual manera la docente expresó que los estudiantes estaban motivados con las actividades realizadas por los investigadores.
Desarrollo de habilidades	Mediante la adaptación de 17 funciones de Vladimir Propp, los estudiantes desarrollaron habilidades comunicativas, aplicaron los procesos cognitivos, utilizaron el razonamiento.

**Fuente: Elaboración propia**

**La tabla 5.3** refleja las apreciaciones de los veinte estudiantes de séptimo grado seleccionados como muestra, y la valoración de la docente de Lengua y Literatura, para realizar esta evaluación de la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp, se hizo uso de la escala de apreciación que fue aplicada a los equipos de trabajo, en este sentido, en anexos se presenta la matriz de reducción de datos sobre la escala de apreciación, por otro lado se proporcionó una guía de observación a la docente para que evaluara el trabajo realizado por los investigadores.

En cuanto al impacto que tuvieron la adaptación de las funciones de Vladimir Propp, los estudiantes se mostraron interesados por el desarrollo de la propuesta, dado que es una tendencia de origen ruso, estos expresaron que estaban curiosos por identificar las funciones en el cuento “El pollo de los tres”, de igual manera, afirmaron que les llamó la atención la técnica lúdica “fútbolito” les gustó y se sintieron familiarizados con la pericia.

Por otro lado, la docente considera que el desarrollo de la propuesta motivo a los estudiantes a participar en las actividades lúdicas, y de comprensión lectora, expresó que noto interés por parte de los estudiantes desde el primer acercamiento de los investigadores al centro de estudios; los investigadores consideran que los estudiantes de séptimo grado estaban interesados por la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp, se les notó emocionados desde que se les proporcionaron las bases teóricas.

En lo que respecta a la comprensión del cuento “El pollo de los tres”, los estudiantes expresaron que lograron comprender su contenido, así mismo, los sentimientos y acciones de los personajes, de igual manera manifestaron que con la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp se logra una mejor comprensión de los cuentos.

Al respecto, la docente de Lengua y Literatura expresó que estas desarrollan el coeficiente intelectual de los estudiantes, porque consiste en la caracterización de los personajes desde una perspectiva diferente a la de las estrategias de comprensión lectora tradicionales; manifestó que las funciones de Propp estimularon el interés de los estudiantes debido a que se trata de una nueva forma de comprender los cuentos.

En lo que concierne a la motivación, la docente expresó que los estudiantes se mostraron motivados desde el primer día de conocer a los investigadores, así mismo, las técnicas lúdicas que aplicaron en los momentos requeridos facilitó el desarrollo de la propuesta, por otra parte, con la identificación de las 17 funciones de Propp en el cuento, los estudiantes se notaban motivados, porque se trataba de una nueva metodología con la que no habían trabajado.

Por su parte los estudiantes manifestaron que el desarrollo de la propuesta estimuló su ánimo, de igual manera el uso de técnicas lúdicas ayudó a que la clase fuera más entretenida, de igual manera expresaron que recibir las bases teóricas en la sala de medios motivó su espíritu investigativo; los investigadores consideran que los estudiantes fueron motivados con los juegos implementados y las actividades de la adaptación de las funciones de Propp.

En cuanto a las habilidades adquiridas con la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp, la docente de Lengua y Literatura expresó desarrollo habilidades comunicativas, los estudiantes aplicaron los procesos cognitivos en el análisis de los personajes del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva; sus recomendaciones fueron que se debió utilizar un esquema ilustrativo sobre los personajes, para que los estudiantes apreciaran las cualidades de los personajes del cuento, estas apreciaciones pueden ser retomadas por investigadores que realicen labores investigativas relacionadas a esta temática.

Los estudiantes de séptimo grado expresaron que se adquirieron nuevos conocimientos y experiencias con el desarrollo de la propuesta, manifestaron que es una temática interesante y acogedora; al respecto los autores del trabajo investigativo consideran que la adaptación de las funciones de Propp a la narrativa nicaragüense, contribuyen al fortalecimiento de la comprensión lectora de cuentos.

Ahora bien, es preciso dar a conocer los resultados obtenidos con la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp, los datos se organizaron en la siguiente tabla, se retomó lo realizado por los cuatro equipos de trabajo compuestos por cinco estudiantes cada uno, se realizó por cada función aplicada al cuento el pollo de los tres de Fernando Silva.

Función	Definición	Resultados de la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp al cuento “El pollo de los tres”
<b>1-Alejamiento</b>	El alejamiento puede ser una persona de la generación adulta, o cualquier edad, los padres abandonan a sus hijos, el protagonista se aleja de un sitio, entre otros.	El grupo uno no logró identificar correctamente el alejamiento, sin embargo, los grupos dos, tres y cuatro expresaron que este se da cuando el indio se aleja de la iglesia con el pollo.
<b>2-Prohibición</b>	Es una orden emitida por un personaje con autoridad, en la mayoría de las ocasiones recae sobre el protagonista.	Los grupos uno, dos, tres y cuatro expresaron que esta función consiste en que el indio no debe robar en la obra.
<b>3-Violacion de la prohibición</b>	Se trata de la desobediencia del protagonista u otro, al no cumplir la ley.	Los grupos uno, dos, tres y cuatro manifestaron que se da cuando el indio roba el pollo al cura.
<b>4-Interrogatorio</b>	El interrogatorio consiste en la búsqueda de información por cualquier personaje.	El grupo tres considera que el interrogatorio se da cuando hacen preguntas al indio, por otro lado, los grupos uno, dos y cuatro expresan que inicia cuando el sargento lo interroga.
<b>5-Engaño</b>	El protagonista o antagonista intenta engañar cualquier personaje por medio de cualquier método	Los grupos uno y tres respondieron que esta función se identifica cuando el indio niega haber robado el pollo, en cambio, los grupos dos y cuatro expresaron que se da cuando el indio dice que el zorro fue quien robó el pollo.
<b>6-Fechoria</b>	Puede tratarse de un robo o emboscada, para cualquiera de los personajes	En cuanto a esta función todos los grupos manifestaron que fue en el momento que el indo robó el pollo del cura.
<b>7-Divulgacion de la fechoría</b>	Esta consiste en que cualquiera de los personajes de a conocer la noticia de la fechoría.	Los grupos uno, dos y tres expresaron que ocurre cuando el cura denuncia al indio, sin embargo, el grupo 4 respondió que sucede en el momento que el cura se entera.
<b>8-Busqueda</b>	En esta función, uno de los personajes va en busca del objeto perdido, animal, en determinadas ocasiones puede tratarse de una persona.	Los grupos uno y dos respondieron que ocurre cuando el sargento busca el pollo, por su parte los grupos tres y cuatro expresaron que se da cuando el sacerdote busca el pollo en el patio.
<b>9-El protagonista es transportado</b>	En esta función el protagonista del cuento es llevado ante el rey o alguien con autoridad para ser juzgado	Todos los grupos respondieron que esta función se da cuando el indio es llevado con el padre para resolver el problema.

<b>10- Enfrentamiento</b>	Esta consiste en un duelo, o bien una discusión entre el protagonista y quien lo rechaza.	Los grupos uno y cuatro expresaron que se identifica en la discusión entre el sacerdote, el indio y el sargento, sin embargo, los grupos dos y tres respondieron que ocurre cuando discuten el cura y el indio.
<b>11-Llegada de incognito</b>	Esta acción se realiza cuando el protagonista llega a un lugar sin ser descubierto.	Los grupos uno y tres respondieron que se da cuando llega a la iglesia a robar el pollo, por su parte los grupos dos y cuatro expresaron que ocurre en el momento llega sin ser descubierto.
<b>12-Prueba</b>	El protagonista recibe una prueba en la que debe defenderse de sus agresores o de cualquier otro.	Los cuatro grupos no lograron identificar esta función, pues expresaron que los personajes presentaron pruebas en su defensa, sin embargo, la prueba se refiere al momento difícil experimentado por el protagonista.
<b>13-Calumnia</b>	En esta función el protagonista es acusado de algún problema, robo o deshonra.	Todos los grupos respondieron que ocurre cuando acusan al indio de haber robado el pollo.
<b>14-La calumnia es resuelta</b>	En esta función se resuelve el problema y el protagonista es perdonado.	Los grupos uno, dos y tres expresaron que se resuelve la calumnia cuando el sargento se entera que el pollo era necesario en su visita al indio, por otra parte, el grupo cuatro respondió que ocurre cuando el indio acepta su culpabilidad.
<b>15-Tarea difícil</b>	En esta parte del cuento, el rey, las autoridades o bien el protagonista pasan por un momento difícil, donde se da una discusión fuerte o pelea.	Los grupos uno y tres respondieron que esta función se da cuando el cura está molesto y no escucha al indio, sin embargo, el grupo dos expresó que la tarea difícil fue convencer al sargento, por su parte el grupo cuatro manifestó que se da cuando enfrentan al indio.
<b>16-El protagonista es auxiliado</b>	En esta función el protagonista es ayudado en la pelea, o bien alguien lo apoya en una discusión, o le dan la palabra para defenderse.	Todos los grupos respondieron que el indio es ayudado por el sargento, en el momento que le da uso de la palabra.
<b>17-Tarea cumplida</b>	El protagonista, o bien otro personaje resuelve el dilema, se gana la pelea, o sea que se resuelve el misterio.	En lo que respecta a esta función, el grupo uno respondió que el indio robó el pollo para dar de comer al sargento, de igual manera el grupo dos expresó que el sargento resolvió el caso ayudando al indio, de igual manera el grupo tres y cuatro manifestaron que se resolvieron los problemas

## **VI. Conclusiones**

En síntesis, la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres”, es de suma importancia, porque es la inclusión de un nuevo elemento de comprensión lectora, que consiste en la caracterización de los personajes, precisamente el protagonista, antagonista y personajes secundarios; al percibir las intenciones, sensaciones y metas de los participantes del relato, se logra el desarrollo de una visión holística y asertiva fundamental para la comprensión lectora de los cuentos.

En cuanto al primer objetivo específico referido a identificar las estrategias de comprensión lectora empleadas por la docente de Lengua y Literatura para el análisis de cuentos, con estudiantes de séptimo grado “A”, se encontraron los siguientes hallazgos: la docente aplica estrategias de comprensión lectora como resúmenes, guía interactiva, el dado de la comprensión, rimas sobre los personajes, así mismo la identificación de las tácticas de enseñanza de la docente proporcionó a los investigadores los insumos para la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp.

En relación al segundo objetivo, referido a describir el proceso de adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, se considera imprescindible la adaptación de las funciones del representante del estructuralismo ruso al cuento nicaragüense, porque es una nueva tendencia que estimula el interés de los estudiantes.

En cuanto a este proceso se seleccionaron diecisiete funciones de las treinta dos propuestas por Vladimir por para el análisis de cuentos de hadas, sin embargo, los investigadores las adecuaron al relato realista de la narrativa nicaragüense, con el fin de fortalecer la comprensión lectora de cuentos.

En cuanto al tercer objetivo, referido a explicar los resultados obtenidos con la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva , en la valoración de este se aplicó la escala de apreciación a los equipos de trabajo, quienes expresaron su punto de vista sobre la tendencia del estructuralismo ruso, de igual manera se proporcionó a la docente una guía de observación para la evaluación de la propuesta; los estudiantes y la docente manifestaron que el desarrollo de la propuesta fortaleció la comprensión lectora del cuento.

## **VII. Recomendaciones**

### **A los estudiantes:**

Es de gran importancia la práctica del hábito lector de cualquier artículo escrito, puesto que, la literatura es imprescindible para el desarrollo de una visión holística, estos deben retomar las estrategias de comprensión lectora proporcionadas por sus docentes, de igual manera relacionar lo adquirido con las situaciones de la sociedad, retomar la adaptación de las funciones de Vladimir Propp en el análisis de cuentos.

### **A los docentes:**

Promover la investigación de tópicos correspondientes a la literatura, gramática, lingüística, fonética-fonología, semántica, sintaxis, pragmática, estos elementos constituyen gran parte del lenguaje, al dominarlos el docente de Lengua y Literatura se convierte en un agente de enseñanza con acciones estratégicas; de igual manera emplear estrategias de comprensión lectora con carácter innovador que estimulen la inteligencia emocional de los estudiantes, así mismo adaptar las funciones de Vladimir Propp para el análisis de cuentos.

## VIII. Referencias bibliográficas

- Abreu, J. (2014). *El método de la investigación*. México: spentamexico. Recuperado el 12 de enero de 2020, de [https://www.spentamexico.org/A17.9\(3\)195-204.pdf](https://www.spentamexico.org/A17.9(3)195-204.pdf)
- Arellano, J. E. (1997). *Literatura Nicaragüense* (sexta ed.). (C. P. Díaz, Ed.) Managua: Distribuidora cultural. Recuperado el 14 de enero de 2020
- Arias, G. (2012). *El proyecto de investigación introducción a la metodología científica* (Sexta ed.). Caracas, República Bolivariana de Venezuela: Episteme. Recuperado el 14 de noviembre de 2019, de <https://www.freelibros.org/libros/el-proyecto-deinvestigacion-6ta-edicion-fidias-g-arias.hgtml>
- Avila, C. (2012). Comprensión lectora de cuentos. Recuperado el 28 de febrero de 2019, de <http://www.comprension.com>
- Bernandez, E. (1982). (Espasa, Ed.) Recuperado el 24 de marzo de 2019, de <http://es.scribd.com>
- Carbajal, B. (2005). Recuperado el 26 de febrero de 2019, de <https://www.investigacion.com.net>
- Centro virtual Cervantes. (2010). Recuperado el 24 de febrero de 2019, de <http://www.centrovirtualcervantes.com.es>
- Díaz Barriga, F., & Hernández, G. (2010). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. España: McGraw-Hill Interamericana de España S.L. Recuperado el 13 de enero de 2020, de <https://eprint.relis.org/analysis>
- Enciclopedia de conocimientos fundamentales. ((2010)). *Dialnet unirioja*. Recuperado el 12 de febrero de 2019, de [www.dialnetunirioja.com](http://www.dialnetunirioja.com)

- Farrach Úbeda, G. (2017). Estrategias metodológicas para fomentar la comprensión lectora. *Revista científica de FAREM-Esteli*, 20. Recuperado el 12 de enero de 2020, de <https://www.lanjol.info/index.php/FAREM/article/view/3064>
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la investigación* (Quinta ed.). México: McGraw-Hill. Recuperado el 12 de enero de 2020, de <https://www.freelibros.org/metodologia-de-la-investigacion>
- Huerta, S. (2010). Recuperado el 20 de enero de 2019, de <https://dialnet.unirioja.es>
- José, A. (2014). *El método de la investigación*. México: Spentamexico. Recuperado el 12 de enero de 2020, de [https://www.spentamexico.org/A17.9\(3\)195-204.pdf](https://www.spentamexico.org/A17.9(3)195-204.pdf)
- Junco Herrera, I. (2010). La motivacion en el proceso de enseñanza aprendizaje. Andalucía España. Recuperado el 12 de enero de 2020, de <https://www.fendalucia.ccoo.es/docu/p5sd7327.pdf>
- Medina, I., Díaz, & Olivas. (2016). Recuperado el 15 de octubre de 2019, de <https://www.unan.edu.com>
- Mella, O. (2000). *Grupos Focales. Técnica de Investigación Cualitativa*. Santiago, Chile: CIDE Recopilador. Recuperado el 15 de enero de 2020, de <http://files.palenque-de-egoya-webnode.es/20000028501b8502a79/Grupos%20Focales%20de%20Investiacion.pdf>
- Mengue, C. (2014). Recuperado el 15 de octubre de 2019, de <https://www.alcala.es>
- Programa de Reforma educativa para América Latina. (2014). Managua: Fundación Telefónica. Recuperado el 12 de enero de 2020, de [https://www.cocep.org.ni/rokdownloads/main/cocep/ipe\\_nicaragua\\_2014.pdf](https://www.cocep.org.ni/rokdownloads/main/cocep/ipe_nicaragua_2014.pdf)
- Propp, V. (1970). *Morfología del Cuento* (segunda ed.). (E. Fundamentos, Trad.) Francia: Editorial Fundamentos. Recuperado el Febrero de 12 de 2019, de [www.dialnetmedios.com.net](http://www.dialnetmedios.com.net)
- Rico, f. (2012). Recuperado el 24 de marzo de 2019, de <http://books.google.com.ni>

- Robles, F. (2015). Recuperado el 15 de octubre de 2019, de <https://www.mexico.com>
- Rodríguez, M. (2016). *Ensayos Hispanoamericanos* (Primera ed.). (G. Farrach, Ed.) Estelí, Nicaragua: FAREM-Estelí. Recuperado el enero de 06 de 2020
- Rodríguez, Y., Ortiz, R., & Tercero, S. (2015). Recuperado el 24 de marzo de 2019, de <http://repositorio.unan.edu.ni/id/eprint/2090>
- Roman, Y. (2012). *Los cuentos*. Houston, Texas: University Rice. Recuperado el 15 de enero de 2020, de <https://cnx.org/exports/1a9972f6-9d89-4f7b-a8e0...1.pdf/los-cuentos-1.1.pdf>
- Vasquez Espinoza, A. (2008). *METODO DEDUCTIVO Y METODO INDUCTIVO*. San Martín, Perú: Tarapoto. Recuperado el 14 de enero de 2020, de <http://colbertgarcia.blogspot.com/2008/04/metododeductivo-y-metodo-inductivo.html>

## **IX. Anexos**

## Anexo I: Matriz para la construcción de instrumentos de investigación

Instrumento	Objetivos Específicos	Categoría	Subcategorías	Informantes	Preguntas/items	
					Estudiantes	Docente
<p>2) Grupo focal (Estudiantes)</p> <p>3) Entrevista (Docente)</p>	<p>Identificar las estrategias de comprensión lectora empleadas por la docente, para el análisis de cuentos, con estudiantes de séptimo grado “A” del Instituto Nacional Héroes y Mártires de Pueblo Nuevo</p>	<p>Estrategias de Comprensión lectora</p>	<p>Definición</p> <p>Clasificación</p> <p>Función</p>	<p>Estudiantes</p> <p>Docentes</p>	<p>¿Qué son las estrategias de Comprensión lectora?</p> <p>¿Qué estrategias de comprensión lectora aplica la docente?</p> <p>¿Cuáles estrategias para la comprensión lectora aplica la docente con mayor frecuencia?</p> <p>¿Qué tipos de estrategias de comprensión lectora conoce?</p> <p>¿Cuál es la importancia de las estrategias de comprensión lectora?</p>	<p>¿Qué son estrategias de comprensión lectora?</p> <p>¿Qué estrategias aplica usted como docente?</p> <p>¿Cuáles son los procedimientos de las estrategias de comprensión lectora?</p> <p>¿Cómo es la participación de los educandos respecto a la aplicación de estrategias de comprensión lectora?</p>

Tablas	<p>Describir el proceso de adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva.</p>	<p>Diecisiete funciones de Vladimir Propp</p> <p>Análisis del cuento “El pollo de los tres”</p>	<p>Selección y parafraseo</p> <p>Desarrollo del contenido</p>	<p>Estudiantes</p> <p>Docente de Lengua y Literatura</p>	Se describen en la tabla	Se describen en la tabla
--------	---	---	---	--	--------------------------	--------------------------

<p>1)Escala de Apreciación (Estudiantes)</p> <p>2)Lista de cotejo (Docente)</p>	<p>Explicar los resultados obtenidos con la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva</p>	<p>Resultados de la adaptación</p>	<p>Análisis</p> <p>Diecisiete funciones de Vladimir Propp</p>	<p>Estudiantes</p> <p>Docentes</p>	<p>¿Es importante la aplicación de estrategias de comprensión lectora para el análisis de cuentos?</p> <p>¿Cómo es el momento de aplicación de las estrategias de comprensión lectora?</p> <p>¿Considera que la docente implementa los pasos en el desarrollo de las estrategias de comprensión lectora ‘</p> <p>¿Las actividades asignadas por la docente propician el análisis y la comprensión lectora de los cuentos?</p>	<p>Se describe la lista de cotejo como un anexo independiente</p>
---	---	------------------------------------	---	------------------------------------	---	---

## **Anexo II: Guías de grupo focal, entrevista, observación, estructura de escala de apreciación y sus respectivas matrices de transcripción de datos**



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

### **Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí**

#### **“Recinto universitario Rubén Darío”**

#### **Tesis de Seminario de graduación**

**Estimados estudiantes, pertenecemos al V año de Lengua y Literatura Hispánicas en FAREM-Estelí, estamos realizando el trabajo final de investigación con el tema: Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “ El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, 1 Semestre 2019, por lo que agradeceríamos su participación en el la técnica el grupo focal.**

#### **Objetivo Específico:**

Determinar las estrategias implementadas en el aula de clase para el desarrollo de la comprensión lectora de los cuentos, en estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo.

¿Qué actividades realizan para el análisis de los cuentos propuestos en la clase de Lengua y Literatura?

¿Qué estrategias de comprensión lectora aplica la docente?

¿Cuáles aplica con mayor frecuencia?

¿Qué tipos de estrategias de comprensión lectora conoce?

¿Cuál es la importancia de las estrategias de comprensión lectora?

¿De qué manera les gustaría estudiar los cuentos?



## **Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí**

### **“Recinto universitario Rubén Darío”**

#### **Tesis de Seminario de graduación**

**Estimada docente, pertenecemos al V año de Lengua y Literatura Hispánicas en FAREM-Estelí, estamos realizando el trabajo final de investigación con el tema: Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, I Semestre 2019, por lo que agradeceríamos su colaboración en la resolución de la guía de entrevista.**

#### **Objetivo Específico:**

Determinar las estrategias implementadas en el aula de clase para el desarrollo de la comprensión lectora de los cuentos, en estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo.

¿Qué son estrategias de comprensión lectora?

¿Qué estrategias aplica usted como docente?

¿Cuál es la importancia de la aplicación de estrategias de comprensión lectora en relatos?

¿Cuáles aplica con mayor frecuencia?

¿Cómo es la participación de los educandos con la aplicación de estrategias de comprensión lectora?



## Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí

### “Recinto universitario Rubén Darío”

#### Tesis de Seminario de graduación

Estimada docente, pertenecemos al V año de Lengua y Literatura Hispánicas en FAREM-Estelí, estamos realizando el trabajo final de investigación con el tema: Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, I Semestre 2019, por lo que solicitamos su aprobación para realizar la siguiente guía de observación.

Objetivo Específico:

Identificar las estrategias de comprensión lectora empleadas por la docente de Lengua y Literatura, para el análisis de cuentos con estudiantes de undécimo grado “A”

#### -Datos generales

Fecha: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Horas clase:

Colegio: \_\_\_\_\_

Nombre del observador: \_\_\_\_\_

#### Aspectos a observar

-Motiva y despierta el interés al iniciar la clase      Sí \_\_\_      No \_\_\_      Describa

-Realiza recapitulación de conocimientos      Sí \_\_\_      No \_\_\_  
Explique





## Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí

### “Recinto universitario Rubén Darío”

#### Tesis de Seminario de graduación

Estimada docente, pertenecemos al V año de Lengua y Literatura Hispánicas en FAREM-Estelí, estamos realizando el trabajo final de investigación con el tema: adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A” del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, I Semestre 2019, por lo que solicitamos su colaboración en la respuesta de la siguiente guía de observación correspondiente al desarrollo de la propuesta por parte de los investigadores.

Objetivo Específico:

Valorar los resultados de la adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado.

#### Datos generales

Fecha: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Horas clase: \_\_\_\_\_

Colegio: \_\_\_\_\_

Nombre del observador: \_\_\_\_\_

#### III. Aspectos a observar

- Motiva y despierta el interés al iniciar la clase      Sí \_\_\_      No \_\_\_      Describe

2.2 Realiza recapitulación de conocimientos      Sí \_\_\_      No \_\_\_

Explique

2.4 Atiende las diferencias individuales      Sí \_\_\_      No \_\_\_

**-Aclara las inquietudes planteadas por los estudiantes**      Sí \_\_\_\_      No \_\_\_\_

**-Promueve el trabajo cooperativo**      Sí \_\_\_\_      No \_\_\_\_  
**Explique**

**2.8 Relaciona la teoría con la práctica**      Sí \_\_\_\_      No \_\_\_\_

**-Forma en que propicia la comunicación:**

**Parejas** \_\_\_\_    **Grupos de tres** \_\_\_\_    **Más de tres** \_\_\_\_    **Plenaria** \_\_\_\_    **Describe**

**2.12 Utiliza recursos didácticos:**

**Tecnológicos** \_\_\_\_    **Convencionales** \_\_\_\_    **Explique**

**-Los estudiantes participan activamente en todas las actividades realizadas**

**Sí** \_\_\_\_      **No** \_\_\_\_    **Describe**

**2.14 Se evidencian habilidades de comprensión lectora**    Sí \_\_\_\_    No \_\_\_\_    **Explique**

**2.17 Expresan sus opiniones:**    Sí \_\_\_\_    No \_\_\_\_

**-Discuten y formulan preguntas:**

**Sí** \_\_\_\_    **No** \_\_\_\_

### Estructura de la escala de apreciación aplicada a los equipos de trabajo

Indicadores	Ítems	Criterios de evaluación		
		Nulo	Bueno	Excelente
<b>Interés</b>	¿La adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp despertaron su interés?			
<b>Comprensión holística del cuento</b>	¿Con la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp se realizó la comprensión del cuento?			
<b>Motivación</b>	¿Las actividades empleadas por los investigadores son acogedoras?			
<b>Desarrollo de habilidades</b>	¿Con la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp se desarrollaron nuevas habilidades de análisis?			

## Matriz de transcripción del grupo focal realizado a los veinte estudiantes de séptimo

### grado

Ítems	Respuestas	Categoría	Hallazgos
¿Qué actividades realizan para el análisis de los cuentos propuestos en la clase de Lengua y Literatura?	Orienta el trabajo, nos motiva con juegos como sopa de letras, a veces nos pone a dibujar a los personajes después investigamos sobre el autor del cuento, realizamos una lectura comprensiva de cuento reflexionamos sobre lo que dice el cuento, la profesora nos organiza en grupos; después nos dice que tenemos responder una guía de preguntas sobre el cuento.	Estrategias de comprensión lectora	Mediante la respuesta de los estudiantes se puede percibir que la docente de lengua y literatura realiza varias actividades para la comprensión de textos narrativos.
¿Qué estrategias de comprensión lectora aplica la docente?	La profesora nos manda a hacer resúmenes sobre los cuentos, en otras ocasiones nos presenta dibujos de los personajes, nos da una guía de análisis, otras veces nos orienta hacer rimas sobre el cuento, también buscamos el significado de las palabras desconocidas.	Estrategias de comprensión lectora	Con la respuesta de los docentes podemos percibir que la docente aplica estrategias de comprensión lectora para que los estudiantes puedan comprender el significado de los cuentos.
¿Cuáles aplica con mayor frecuencia?	La maestra aplica con mayor frecuencia los resúmenes sobre los cuentos, la resolución de guías de análisis, también nos dice que hagamos rimas sobre los cuentos, también nos da cuadros sinópticos.	Estrategias de comprensión lectora	Con la aplicación de esta interrogante se logró conocer las estrategias de comprensión lectora que son aplicadas con mayor frecuencia.

<p>¿Qué tipos de estrategias de comprensión lectora conoce?</p>	<p>Nosotros conocemos los resúmenes que hacen sobre el cuento, los cuadros sinópticos, las rimas que se hacen sobre los personajes o cualquier elemento del cuento, las guías de preguntas.</p>	<p>Estrategias de comprensión lectora</p>	<p>En cuanto a las estrategias conocidas por los estudiantes, se puede decir que son pocas, pero debe considerarse que es debido a su nivel puesto que son estudiantes de séptimo grado.</p>
---	---	---	--

## Matriz de transcripción de la entrevista aplicada a la docente de Lengua y Literatura

Ítems	Respuestas
¿Qué son estrategias de comprensión lectora?	La docente de lengua y literatura expresa que, las estrategias de comprensión lectora son procedimientos que contribuyen al análisis de cuentos, textos literarios y novelas, están mediadas por actividades que complementan a la macro estrategia.
¿Qué estrategias aplica usted como docente?	En el análisis de cuentos, novelas y poemas, utiliza la guía interactiva, el dado de la comprensión, redacción de rimas, el dibujo de la parte favorita, y la resolución de guías de análisis.
¿Cuál es la importancia de la aplicación de estrategias de comprensión lectora de cuentos?	Es de suma importancia, dado que estas desarrollan una visión holística en los estudiantes, de igual manera estimulan el interés de los estudiantes, lo cual beneficia el aprendizaje.
¿Cuáles aplica con mayor frecuencia?	La docente expresó que utiliza con mayor frecuencia la guía interactiva, redacción de rimas y la resolución de guías de análisis, debido a que los estudiantes están más familiarizados con estas.
¿Cómo es la participación de los estudiantes con la aplicación de estrategias de comprensión lectora?	Al estimular su interés, los estudiantes participan activamente, la mayoría de las veces terminan los trabajos prácticos, estos se sienten motivados debido a las actividades de cada estrategia metodológica.

**Matriz de reducción correspondiente a la escala de apreciación aplicada a los estudiantes**

Ítems	Coincidencias	Resultados
¿La adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp despertaron su interés?	<p>Los grupos uno y dos consideran que las actividades fueron interesantes.</p> <p>Los Grupos tres y cuatro expresaron que las actividades les llamaron mucho la atención.</p>	<p>Los equipos de trabajo expresaron que las diecisiete funciones de Vladimir Propp despertaron su interés, debido a que llamaron su atención.</p>
¿Con la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp se realizó la comprensión del cuento?	<p>Los grupos uno y tres expresaron que lograron comprender a los personajes.</p> <p>Los grupos dos y cuatro manifestaron que entendieron el cuento.</p>	<p>Los estudiantes expresaron haber comprendido la trama del cuento, y entender las acciones de los personajes.</p>
¿Las actividades empleadas por los investigadores son acogedoras?	<p>Los grupos uno y dos expresaron que las técnicas lúdicas estuvieron emocionantes.</p> <p>Los grupos 2 y 4 manifestaron que los juegos realizados por los investigadores les gustaron.</p>	<p>Los estudiantes manifestaron estar motivados con las técnicas lúdicas empleadas por los investigadores.</p>
¿Con la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp se desarrollaron nuevas habilidades de análisis?	<p>Los grupos uno y cuatro expresaron que lograron comprender mejor a los personajes del cuento.</p> <p>Los grupos dos y tres manifestaron que comprendieron la trama del cuento.</p>	<p>Los equipos de trabajo mencionaron que la adaptación de las diecisiete funciones de Vladimir Propp mejoró su caracterización de los personajes.</p>

### **Anexo III: Fotografías**



**Investigadores realizando el análisis y discusión de resultados**

## Anexo IV: Cartas de validación de instrumentos

### **Carta de juicio de experto**

Yo, Óscar Antonio Arauz Lumbi, con documento de identidad número: 242- 201089-0000J, licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas, por medio de la presente hago constar que he leído y revisado, con fines de validación, los instrumentos de investigación que serán aplicados en el desarrollo del estudio *Aplicación de las funciones de Vladimir Propp al cuento "El pollo de los tres"*, en estudiantes de séptimo grado "A" del colegio parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre 2019, por los estudiantes:

**Ronis José Hoves Castellón**

**María Auxiliadora Umazor González**

Luego de hacer las verificaciones pertinentes, puedo formular las siguientes apreciaciones:

**El instrumento diseñado a su juicio es válido para su aplicación.**

Para que que conste a los efectos oportunos, extiendo la presente en la ciudad de Esteli, a los once días del mes de noviembre del año dos mil diecinueve.



Lic. Óscar Antonio Arauz Lumbi  
Lengua y Literatura Hispánicas  
[oscararauz4@gmail.com](mailto:oscararauz4@gmail.com)  
89337651

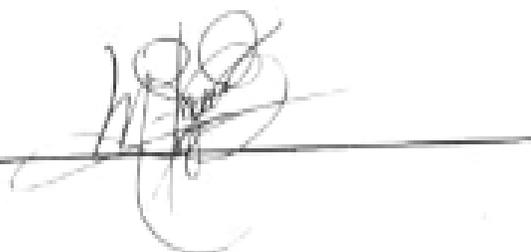
## CONSTANCIA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS

Yo, Magda Elizabeth Belanco Vásquez, especialista en Lengua y Literatura Hispánicas, con grado de maestría "Salud Mental y Adicciones", actualmente docente horario de la UNAN- Managua FAREM Estelí. Por medio de la presente hago constar que he revisado, con fines de validación, los instrumentos que serán aplicados en el proceso para la recolección de datos del trabajo Seminario de Graduación titulado: Aplicación de las funciones de Vladimir Propp al cuento "El Pollo de los tres", en estudiantes de séptimo grado "A" del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II Semestre 2019. Realizada por los estudiantes: Ronis José Hoyes Castellón (15054153) y María Auxiliadora Umazor González (15051909), los cuales, son aspirantes al título de Licenciatura en Ciencias de la Educación, con mención en Lengua y Literatura Hispánicas.

Por todo lo expuesto anteriormente, doy fe que dichos instrumentos y técnicas de recolección de información, reúnen los requisitos necesarios para ser aplicados, así alcanzar los objetivos que se plantean en la investigación.

Dado en Estelí, a los veinticinco días del mes de octubre del año 2019.

Firma: \_\_\_\_\_



## A QUIEN CONCIERNE

Yo, Helen Cristina Medina Bertrand, Magister Scientiae en Educación Comparada, Asesora municipal del MINED, hago constar que los estudiantes Ronis Hoyes Castellón, María Auxiliadora Umanzor González de la carrera de Lengua y Literatura Hispánicas, V año, referido a la asignatura "Seminario de Graduación", han redactado los instrumentos de recolección de datos, los cuáles cumplen con los parámetros requeridos por la Asignatura y el Departamento de Investigación de la Facultad; a su vez, esboza con eficiencia los aspectos siguientes: asequibilidad, claridad, coherencia, cohesión, adecuación que demanda la Redacción y nivel de complejidad correspondiente al grado de conocimiento de los protagonistas de la investigación.

Por lo antes expuesto, expreso que estos instrumentos prestan las condiciones semánticas y científicas para su aplicación en tiempo y forma, al igual, que los jóvenes que las aplicarán, cabe hacer evidente que los futuros profesionales de la Educación han demostrado alta probidad moral e intelectual, virtudes que pueden verificarse con pruebas fehacientes.

Dado en la ciudad de Estelí a los diez y ocho días del mes de octubre de dos mil nueve.



**M.Sc. Helen Cristina Medina Bertrand**

**Asesora Pedagógica**

**MINED-Municipal**

## 4.1 Carta de solicitud de ingreso



FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA, ESTELÍ  
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

2019: "Año de la reconciliación"

Estelí, 25 de Octubre de 2019

REF.: CEH-SI- 00035

**Lic: Yasmína Morales**  
**Directora**  
**Colegio Parroquial San Pablo Apóstol**  
**Pueblo Nuevo**

Estimada Licenciada  
Reciba saludos, deseando éxitos en sus labores.

Le solicito apoyo institucional, mediante la autorización y aceptación para que las (los) estudiantes **Ronis José Hoyes Castellón, Carné # 1505415 Y María Auxiliadora Umanzor González, Carné # 15051909**, de V año de la carrera de Licenciatura de Lengua y Literatura Hispánicas en el turno profesionalización, realicen visita en el centro escolar que usted dirige, a fin de aplicar instrumentos para recolección de información para desarrollo de trabajo investigación "Aplicación de las funciones de Vladimir Propp en el cuento "El pollo de los tres" de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado "A" del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre, 2019.

La investigación corresponde a trabajo académico orientado por el docente que imparte la asignatura de seminario de graduación y responsable de este acompañamiento MSc. Maira del Carmen Casco Soza.

Agradeciendo su colaboración, reitero mis saludos.

Atentamente,

**MSc. Emilio Lanuza Saavedra**  
**Director de Departamento**  
**Ciencias de la Educación y Humanidades**  
**FAREM-Estelí**

*¡A la libertad por la Universidad!*

Barrio 14 de abril, contiguo a la subestación de ENEL, Tel 27137734, Ext 7424  
Cod. Postal 49 - Estelí, Nicaragua  
dcehesteli@unan.edu.ni | www.farem.unan.edu.ni

**Anexo V: Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado.**



UNIVERSIDAD  
NACIONAL  
AUTÓNOMA DE  
NICARAGUA,  
MANAGUA  
UNAN - MANAGUA

## **Facultad Regional Multidisciplinaria de Estelí**

---

Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva, con estudiantes de séptimo grado “A”, del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, II semestre 2019

---

### **Autores:**

Ronis José Hoyes Castellón

María Auxiliadora Umanzor González

**¡A la libertad por la universidad!**

## **I. Presentación del problema**

La comprensión lectora es de gran relevancia para los profesionales y estudiantes, esta se desarrolla mediante la práctica del hábito lector, cabe destacar que esta competencia fortalece las habilidades de análisis, los individuos capaces de leer y comprender un texto podrán reflexionar sobre las diversas temáticas que rodean su contexto, es decir comprenderán el actuar de las personas y cualquier enigma por su propia perspectiva.

Cabe destacar que los estudiantes tienen dificultades en la comprensión lectora, al respecto Farrach, (2017) expresa que la comprensión lectora, “además de ser una preocupación en la enseñanza primaria y secundaria, también lo es para la educación superior. Muestra de ello son los resultados que obtienen los estudiantes que realizan pruebas de ingreso en diferentes universidades públicas” (p.12), esta apreciación afirma lo reflejado en el párrafo anterior.

Así mismo, la comprensión lectora es una preocupación en la nación nicaragüense, para confirmar esta asección, es vital traer a colación lo expresado en el informe de Progreso Educativo, impulsado por el Programa de Reforma Educativa para América Latina, (PREAL (2014), en el cual se afirma que, “los resultados en varias pruebas de lectura comprensiva mostraron grandes brechas de aprendizaje, sobre las cuales urge tomar medidas.

Ahora bien, la ausencia del hábito lector desde el hogar provoca el desinterés en los estudiantes al momento de realizar ejercicio de análisis sobre literatura, por tanto es necesario emplear una nueva metodología que estimule su inteligencia emocional, la motivación es esencial en el proceso de Enseñanza Aprendizaje, dado que con ello se logra la participación de la comunidad estudiantil.

De igual manera, al conducir a los estudiantes a la adquisición de nuevos conocimientos, es de gran importancia implementar nuevas tendencias educativas que despierten su interés, para confirmar esta acepción Junco, (2010) expresa que, “el aprendizaje escolar es inconcebible sin motivación. La escuela tiene exigencias más amplias que la vida corriente; por tanto, la adecuación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres” de Fernando Silva es de suma relevancia para el fortalecimiento de la comprensión lectora.

## **II. Descripción de la propuesta**

Los materiales didáctico digitales empleados en el desarrollo de esta clase fueron: computadora en la que se digitalizó la materia básica, celular para tomar las evidencias del trabajo realizado, un proyector para presentar las definiciones teóricas a la muestra seleccionada; es importante resaltar que los participantes de esta investigación recibieron la clase en la sala de medios del Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de Pueblo Nuevo, para garantizar la claridad de los conceptos y la concentración de los estudiantes.

En cuanto al desarrollo de la clase, los investigadores presentaron un ejemplo de análisis del cuento el pollo de los tres, mediante la aplicación de 11 funciones de Vladimir Propp, este momento fue superficial dado que solo fue un ejemplo para que los discentes comprendieran lo que debían realizar en la siguiente clase; para concluir con el desarrollo del contenido los autores de la labor investigativa, propusieron un momento para aclaración de dudas, seguidamente, se dio a conocer las actividades a realizar el próximo día y la asignación de tarea que consistió en la lectura del cuento.

En cuanto a los materiales físicos, se utilizaron los planes de clase (agregados en anexos), la guía que contenía las 17 funciones de Vladimir Propp y sus respectivas orientaciones, el cuento, para la aplicación de las funciones, se formaron 3 parejas debido a la complejidad de la temática, puesto que los discentes la mayoría del tiempo analizan los cuentos en grupo o equipos de 2 para garantizar mejor desempeño, los estudiantes recibieron la guía y el cuento para poder realizar la identificación de las funciones de Vladimir Propp en el cuento de Fernando Silva.

## **II. Relevancia**

En el transcurso de la historia la literatura ha sido fundamental para el desarrollo de las sociedades, por tal razón es preciso aplicar destrezas que faciliten su comprensión.

El estudio realizado es considerado de suma importancia por los autores dado que, en la actualidad algunos estudiantes carecen de habilidades analíticas, este factor obstruye su desarrollo intelectual, da lugar a la monotonía y el estancamiento, es tarea de los docentes moldear la sapiencia de sus discentes demostrándoles que son capaces de superarles, el proceso de aprendizaje consiste en el acercamiento del facilitador y el estudiante.

Cabe destacar que, la aplicación de las funciones de Vladimir Propp en el análisis del cuento “El Pollo de los tres” de Fernando Silva, tuvo un gran impacto en el quehacer educativo, porque consistió la usanza de una nueva tendencia de origen ruso, que situó a uno de los representantes de este movimiento alemán, en la comprensión de relatos, despertó el interés en los educandos.

Los responsables de esta labor investigativa consideran que, el presente escrito es imprescindible tanto para los discentes como para los maestros, porque contiene tópicos de gran relevancia para el análisis de textos narrativos.

### **III. Participantes (Breve caracterización)**

En este salón de clase hay 25 estudiantes los cuales se caracterizan por ser dinámicos, analíticos e investigativos, les gusta las estrategias innovadoras o juegos, haciendo que la clase se ha interactiva como participativa al momento de opinar sobre el tema a desarrollar. Estos demuestran disponibilidad para cualquier actividad con fin de comprender o analizar el contenido de la clase.

Por otro lado, son indagadores y consultan si tienen alguna duda, les gusta trabajar en equipo, mantienen una muy buena comunicación con la docente y sus compañeros del mismo salón, se destacan en sus aportes al momento de participar de forma oral, cabe destacar que algunas opiniones de estos estudiantes son muy interesantes, les gusta familiarizarse con nuevos docentes.

#### IV. Estructura de la propuesta

Grado	Indicador de logro	Contenido	Subcontenido	Actividades	Recursos	Medios	Tiempo	Resultados	Criterios de evaluación
Séptimo grado	Comprende el contenido de los cuentos leídos	Comprensión lectora	<p><b>El cuento</b></p> <p>-El pollo de los tres, de Fernando Silva</p> <p>-Adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp</p>	<p><b>Motivación:</b></p> <p>Mediante la técnica lúdica “Futbolito”</p> <p><b>Materia</b></p> <p><b>Básica:</b></p> <p>Observar presentación en power point sobre las diecisiete funciones de Propp.</p> <p><b>Ejercitación:</b></p> <p>Identificar las 17 funciones de Vladimir Propp</p>	<p><b>Digitales:</b></p> <p>Proyector, computadora, USB.</p>	<p><b>Físicos:</b></p> <p>17 funciones de Vladimir Propp, el cuento, la guía de trabajo, copias</p>	4 horas clase	<p>Integración</p> <p>Motivación</p> <p>Interés</p> <p>Concientización</p> <p>Comprensión del cuento</p>	<p>Utiliza apropiadamente estrategias de comprensión lectora cuentos.</p>

## **VI. Anexos**

En correspondencia al segundo objetivo de investigación, que consiste en describir el proceso de adaptación de diecisiete funciones de Vladimir Propp para el análisis del cuento “El pollo de los tres”, se realizó una planificación didáctica que consistió en orientar a los estudiantes la lectura comprensiva del cuento de Fernando Silva, posteriormente la identificación de las funciones, pero antes se debe dar a conocer la teoría correspondiente a esta temática.

Nombre del colegio: Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de pueblo nuevo

Fecha:

Diciplina: Lengua y Literatura

Grado: 11mo

Sección: A Tiempo sugerido: 90-180 minutos

**Contenido:** Comprensión lectora

Análisis del cuento el pollo de los tres de Fernando silva

Aplicación de las funciones de Vladimir Propp

**Indicador de logro:**

Reconoce y aplica las funciones de Vladimir Propp mediante el análisis de cuentos.

**Actividades de iniciales:**

- Asistencia
- Recapitulación del contenido anterior
- Motivación de los discentes mediante la técnica lúdica “Futbolito”

Procedimientos de la técnica lúdica.

Se orienta a los estudiantes formar un círculo tomados de las manos, posteriormente se explican las reglas del juego, se deben anotar goles con las manos, los estudiantes que pierdan salen del circulo, la actividad finaliza cuando solo quedan 4 integrantes en el circulo.

### **Actividades de desarrollo:**

Presentar a los educandos los conceptos básicos, los que serán utilizados en el desarrollo de la clase práctica que corresponde a la aplicación de las funciones de Vladimir Propp.

### **Datos biográficos de Vladimir Propp.**

Vladimir Propp es un ensayista, escritor y lingüista francés, perteneciente al movimiento del estructuralismo ruso o “preciosismo ruso” adjetivo contemporáneo por el que se conoce a este grupo de lingüistas que se preocuparon por renovar la comprensión de los textos narrativos, este artista francés dedicó años de su vida al análisis de los cuentos de hadas, consideraba que la mayoría de este tipo de relatos poseían una misma estructura, razón por la cual propone la aplicación de 31 funciones contenidas en su obra magna “Morfología del cuento”.

### **Construcción del conocimiento**

Mediante la técnica lúdica el tesoro escondido, el docente colocará con anticipación cada una de las funciones debajo de la paleta de la silla de sus estudiantes, se orienta que busquen el tesoro escondido y cada uno explicará la función encontrada retomando las palabras del docente durante la explicación de estas, los demás estudiantes podrán brindar sus aportaciones sobre las funciones encontradas por sus compañeros y así lograr una mejor comprensión.

Posteriormente, se orientará al grupo de educandos la aplicación de las funciones de Vladimir Propp en el cuento el Pollo de los Tres de Fernando Silva, anticipadamente se debe dar a conocer el relato para que los aprendices codifiquen la información y logren identificar las funciones.

El siguiente esquema contiene el solucionario correspondiente al análisis del cuento el pollo de los tres, los investigadores retomarán las aportaciones de los discentes y deberán compararlas con el esquema, dado que al efectuar

## **Anexo I: Plan de Clase**

Nombre del colegio: Colegio Parroquial San Pablo Apóstol de pueblo nuevo

Fecha: 13 de noviembre del 2019

Diciplina: Lengua y Literatura

Grado: 11mo

Sección: A Tiempo sugerido: 90-180 minutos

**Contenido:** Comprensión lectora

Análisis del cuento el pollo de los tres de Fernando silva

Aplicación de las funciones de Vladimir Propp

### **Indicador de logro:**

Reconoce y aplica las funciones de Vladimir Propp mediante el análisis de cuentos.

### **Actividades de iniciales:**

- Asistencia
- Recapitulación del contenido anterior
- Motivación de los discentes mediante la técnica lúdica “Futbolito”

Procedimientos de la técnica lúdica.

Se orienta a los estudiantes formar un círculo tomados de las manos, posteriormente se explican las reglas del juego, se deben anotar goles con las manos, los estudiantes que pierdan salen del círculo, la actividad finaliza cuando solo quedan 4 integrantes en el círculo.

### **Actividades de desarrollo:**

Presentar a los educandos los conceptos básicos, los que serán utilizados en el desarrollo de la clase práctica que corresponde a la aplicación de las funciones de Vladimir Propp.

## **Datos biográficos de Vladimir Propp.**

Vladimir Propp es un ensayista, escritor y lingüista francés, perteneciente al movimiento del estructuralismo ruso o “preciosismo ruso” adjetivo contemporáneo por el que se conoce a este grupo de lingüistas que se preocuparon por renovar la comprensión de los textos narrativos, este artista francés dedicó años de su vida al análisis de los cuentos de hadas, consideraba que la mayoría de este tipo de relatos poseían una misma estructura, razón por la cual propone la aplicación de 31 funciones contenidas en su obra magna “Morfología del cuento”.

## **Construcción del conocimiento**

Mediante la técnica lúdica el tesoro escondido, el docente colocará con anticipación cada una de las funciones debajo de la paleta de la silla de sus estudiantes, se orienta que busquen el tesoro escondido y cada uno explicará la función encontrada retomando las palabras del docente durante la explicación de estas, los demás estudiantes podrán brindar sus aportaciones sobre las funciones encontradas por sus compañeros y así lograr una mejor comprensión.

Posteriormente, se orientará al grupo de educandos la aplicación de las funciones de Vladimir Propp en el cuento el Pollo de los Tres de Fernando Silva, anticipadamente se debe dar a conocer el relato para que los aprendices codifiquen la información y logren identificar las funciones.

El siguiente esquema contiene el solucionario correspondiente al análisis del cuento el pollo de los tres, los investigadores retomarán las aportaciones de los discentes y deberán compararlas con el esquema.

## Adaptación de las funciones de Vladimir Propp en el cuento “El Pollo de los tres”

- Alejamiento { Esta función se lleva a cabo cuando el indio toma el pollo del sacerdote, se aleja de la parroquia para ir a su casa.
- Prohibición { En el contexto del relato, existían reglamentos que contribuían a la estabilidad del pueblo, uno de ellos era respetar la propiedad privada.
- Transgresión de la Prohibición { se irrumpe la estabilidad al ser robado el pollo del sacerdote por el indio, rompiéndose la leyes terrenales y celestiales.
- Acción contraria { Al enterarse el comandante de policía del acontecimiento, comienza a buscar información para resolver el caso.
- El protagonista obtiene un objeto { En cuanto a esta función, recibe un cambio dado que, el indio obtiene un animal que posteriormente alimenta.
- Enfrentamiento { El capitán de policía hace que se encuentren el sacerdote y el indio, para que debatan sobre el asunto que los implica a ambos.
- La fechoría inicial es reparada { Al escuchar la explicación del indio el policía comprende que el indio solamente quería agradecerlo.
- Llegada de incognito { El indio se asegura de que nadie lo vea robando el pollo, así que asiste a la parroquia sigilosamente.
- Pretensiones engañosas { El indio pretende persuadir al comisario de que no era pollo lo que tomó en la parroquia, sino puras plumas.
- Tarea difícil { Al ver el debate entre demandado y demandante, el comandante piensa por un momento que las dos partes no se van a comprender.
- Tarea cumplida { El comandante comprende que el indio robó el pollo para darle de comer el día que lo visitara, y decide perdonar al indio, y por ello el cuento se llama el pollo de los tres.

### Análisis del cuento El Pollo de los Tres

## Anexo II: Materiales físicos presentados a los discentes

### Cuento: El Pollo de los Tres-Fernando Silva

El sargento se acomodó en la silla y se quedó viendo al indio.

-¿Con qué sos vos el que le roba los pollos al Padre Hilario –le dijo.

El indio bajó la vista. El sargento apartó la silla y se levantó.

-Este indio no sabe que es pecado robarle al padre –dijo dirigiéndose al otro hombre que estaba allí con unos papeles en la mano. El hombre se rió.

... ¡No!; si no es cuestión de risa –dijo el sargento poniéndose serio.

Ahora vas a ver –dijo señalando al indio-, te voy a encerrar y vas a pagar cada uno de los pollos que le cogiste al padre.

El indio volvió al ver al sargento y arrugó la frente.

-Si los pollos no me los comí yo –dijo.

-¿Quién se los comió, entonces? –le preguntó el sargento.

... Tal vez el zorro -dijo el indio.

El sargento se rió -¡Ja! ¡ja! ¡El zorro! –repitió- el zorro sos vos ¡Zorro cabeza negra, ah!

-Pues ... si es cierto –dijo el indio.

-No me vengás con esos cuentos. ¿Qué acaso no te vieron a vos cargando con esos pollos?

-Esos no eran los pollos del Padre.

...¿Y de quién eran los pollos, pués?

-Pués... si esos no eran pollos. ¡Eran solo las plumas!

-¿Cuáles plumas?

-Pues si es que yo solo venía ahí para el otro lado... ¿Ve?... y me hallé las plumas. ¡Ehé! –dije- tal vez me sirven para una almohadita... y las recogí; y entonces, el cura que andaba buscando, quizá sus pollos me vió, y bien y me dice: -¡Eih, Ramón... ya te ví! Te me estás llevando los pollos!... y así es sargento.

El sargento se salió a la puerta. Afuera estaba lloviendo. “Este indio no es baboso” –pensó.

\* \*\*

---

El Padre Hilario estaba limpiando una lámpara de kerosine.

-Buenas tardes Padre –lo saludó el sargento.

-Buenas tardes, hijo –le contestó el padre.

-Ya agarré al indio ramón, el roba pollo.

-Hay que castigarlo, sargento. Es necesario, porque así comienzan. Primero es un pollo y después es un caballo. Así es el pecado: chiquito al principio... y después se engorda.

-Padre –dijo el sargento -¿está seguro usted que el indio se le cachó el pollo?

-¿Qué si estoy seguro? ...¡Ah!... ¿Qué acaso no lo vi yo? ...¡veas qué cosa!  
-Pero dice Ramón que no era un pollo lo que él llevaba.  
-¿Qué no era el pollo? ...¿y que era entonces?  
-Pues yo no sé... como usted lo vio.  
-Pues era mi pollo... ¡Yo lo vi!  
-Bueno, lo que usted diga; pero ahí traje yo al indio para que se entienda usted con él.

El indio entró con el sombrero en la mano. El sargento se quedó medio sonriendo, apoyado en una mesa que estaba pegada a la pared. El Padre dejó a un lado la lámpara que tenía.

---

-¿Ahora te negas que te robaste los pollos? –le dijo el Padre.  
-Yo no me estoy negando –dijo el indio, hablando bajo.  
-¡Ya ve pues, sargento! –exclamó el Padre.  
-...Es que yo le dije al sargento –siguió el indio- de que usted no me vio a mí con su pollo.  
¡Aha! ...¿Qué no te vi yo? ...Que acaso no te grité: ¡Eih, Ramón, no te lleves mi pollo! ...y entonces saliste corriendo.  
-Sí, yo salí corriendo; pero salir corriendo no es que uno se robe un pollo, porque correr no es prohibido...  
-¡Ah... no! –dijo el cura- vos te robaste el pollo.  
-No padrecito... si solo eran las plumas...  
-¡Plumas! ...¡Ladrón! ...y querés todavía enredarlo todo. ¡Dios te castigue por robarle a pobre Padre. El sargento se acomodó la gorrita de la G.N., le puso la mano en el hombro al indio y le dijo ¡Munós!... El padre los quedó viendo desde donde estaba.  
-Que me pague mi pollo –gritó. El sargento salió con el indio.  
-Ya vistas –le dijo- el cura tenía razón. Te le robaste el pollo y lo vas a pagar. El indio se quedó viendo al sargento.  
-Si no era pollo –dijo.  
-¿...Y que era, pues? –le preguntó el sargento.  
-Tal vez araña –dijo el indio-. Si solo pluma era el desgraciado; si figúrese que a mí me ha costado engordarlo. Flaquito el animalito estaba... por eso es que le digo que no era pollo... si era solo plumas... y ahora... viera sargento, ya está bien gordito. El sargento volvió a ver al indio.  
-Andá pues traele el pollo al padre y se lo devolvés.  
-Bueno –dijo el indio- ¿pero no me había dicho usted que mañana que llegue a la dejada del Santo se iba a quedar a comer en mi casa? ¿Ah?...  
-Ah, es mañana, verdad? –dijo el sargento, pensando, y se quedó un ratito allí donde estaba.  
-Sí... es mañana, pues –le dijo el indio sonriendo- y mientras se iba ya caminando para el otro lado.  
Entonces el sargento dio la vuelta y como estaba lloviendo se fue ligero.

## **Guía de análisis:**

### **Identificar las 17 funciones de Vladimir Propp en el cuento el pollo de los tres.**

#### **1. Alejamiento**

El alejamiento puede una persona de la generación adulta, o cualquier edad, los padres se van a trabajar, el príncipe tuvo que partir para un largo viaje.

#### **2. Prohibición**

Es una orden emitida por un personaje con autoridad, en la mayoría de las ocasiones recae sobre el protagonista.

#### **3. Violación de la prohibición**

Esta consiste en la desobediencia del protagonista o cualquier personaje al violar una orientación o ley.

#### **4. Interrogatorio**

El interrogatorio consiste en la búsqueda de información por cualquier personaje.

#### **5. Engaño**

El protagonista o antagonista intenta engañar cualquier personaje por medio de cualquier método

#### **6. Fechoría**

Esto puede ser un robo, emboscada, a cualquiera de los personajes.

#### **7. Se divulga la fechoría**

Esta consiste en que cualquiera de los personajes de a conocer la noticia de la fechoría.

#### **8. La búsqueda**

En esta función, uno de los personajes va en busca del objeto perdido, o bien la princesa perdida.

#### **9. El protagonista es transportado**

En esta función el protagonista del cuento es llevado ante el rey para ser castigado o juzgado.

#### **10. El enfrentamiento**

Esta consiste en un duelo, o bien una discusión entre el protagonista y quien lo rechaza.

#### **11. Llegada de incognito**

Es cuando el protagonista llega a un lugar sin ser descubierto.

### **12. Prueba**

El protagonista recibe una prueba en la que debe defenderse de sus agresores o de cualquier otro.

### **13. Calumnia**

En esta función el protagonista es acusado de algún problema, robo o deshonra.

### **14. La calumnia es resuelta**

En esta función se resuelve el problema y el protagonista es perdonado.

### **15. Tarea difícil**

En esta parte del cuento, el rey o las autoridades o bien el protagonista pasan por un momento difícil, donde se da una discusión fuerte o pelea.

### **16. El protagonista es auxiliado**

En esta función el protagonista es ayudado en la pelea, o bien alguien lo apoya en una discusión, o le dan la palabra para defenderse.

**17. Tarea cumplida:** El protagonista, o bien otro personaje resuelve el dilema, o se gana la pelea, o sea se resuelve el misterio.

### **Anexo III: Fotografías**



**Entrevista a la docente de Lengua y Literatura**



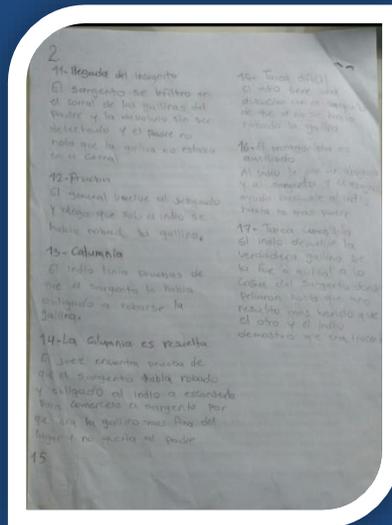
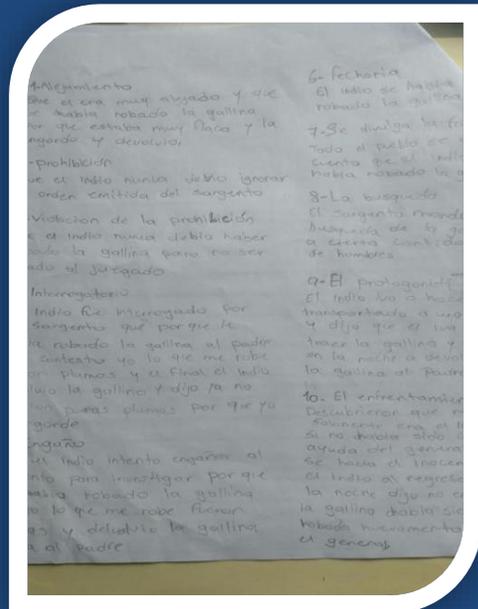
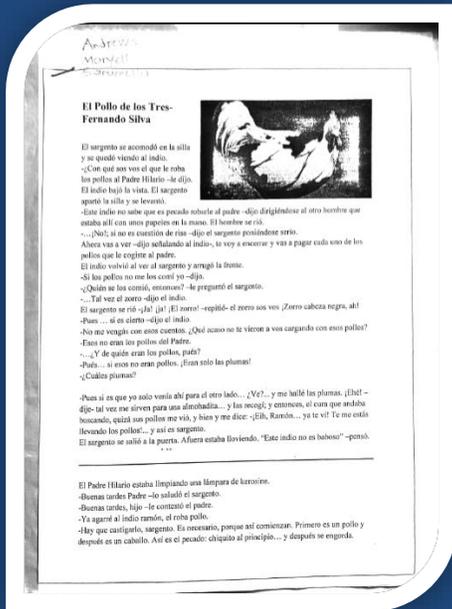
**Presentación de las bases teóricas a estudiantes de séptimo grado**



**Motivación: Mediante la técnica lúdica “Futbolito”**



**Evidencia de los estudiantes realizando la identificación de las 17 funciones de Vladimir Propp**



Evidencia del trabajo realizado por los estudiantes: Grupo 1

Norman Carlos

### El Pollo de los Tres- Fernando Silva



El sargento se acomodó en la silla y se quedó viendo al indio.  
 «¿Con qué sus viec de que le robe los pollos al Padre Hilario?» dijo. El indio bajó la vista. El sargento apretó la silla y se levantó.  
 «Este indio no sabe que es pecado robarle al padre» dijo dirigiéndose al otro hombre que estaba allí con unos papeles en la mano. El hombre se rio.  
 «¡No! si no es cuestión de eso» dijo el sargento poniéndose serio.  
 Ahora vas a ver» dijo señalando al indio, te voy a encerrar y vas a pagar cada uno de los pollos que le engiste al padre.  
 El indio volvió a ver al sargento y arrojó la frente.  
 «Si los pollos no me los comi yo» dijo.  
 «¿Qué se los comió, entonces?» le preguntó el sargento.  
 «Tal vez el zorro» dijo el indio.  
 El sargento se rió «¡Ja! ¡Ja! ¡El zorro!» repitió el zorro sus viec (Zorro cabeza negra, ah! Pues... si es cierto» dijo el indio.  
 «No me venga con esas cuentos. ¿Qué acaso no le vienen a ver cargando con esos pollos?»  
 «Eso no eran los pollos del padre».  
 «¿Y le quite esos los pollos, pues?»  
 «Pues... si caso no eran pollos, ¿eran solo las plumas?»  
 «¿Cuáles plumas?»  
 «Pues si es que yo solo venía ahí para el otro lado... ¡Vé!... y me hallé las plumas. ¡Jajé!» dijo tal sea me sirven para una almohada... y las recogí y entonces, el cura que estaba buscando, quitó sus pollos me vivó, y bica y me dice: «Eh, Ramón... ¡ye te! Te me estás llevando los pollos!» y así es sargento.  
 El sargento se salió a la puerta. Afuera estaba lloviendo. «Este indio no es haboso» pensó.

El Padre Hilario estaba limpiando una lámpara de kerosene.  
 «Buenas tardes Padre» lo saludó el sargento.  
 «Buenas tardes, hijo» le contestó el padre.  
 «Ya agarré al indio ramón, el roba pollo».  
 «Hay que castigarlo, sargento. Es necesario, porque así comienza. Primero es un pollo y después es un caballo. Así es el pecado: chiquito al principio... y después se engorda».

- 1: alejamiento: El indio salió corriendo cuando vio al padre
- 2: prohibición: El indio no podía robar los pollos
- 3: violación de la prohibición: El indio roba los pollos
- 4: interrogatorio: El sargento interroga al indio
- 5: Engaño: Que el zorro había robado las gallinas
- 6: Fechoría: El ladra el indio
- 7: se divulga la fechoría: el padre le dice al sargento que el indio roba los pollos
- 8: la búsqueda: El sargento busca el pollo
- 9: El protagonista es traicionado: El indio fue llevado con el padre
- 10: El enfrentamiento: entre el indio y el sargento
- 11: llegada de imprevisto: cuando roba los pollos
- 12: Diverbia: El indio que llevaba el pollo lo vio al padre
- 13: Calumnia: Es acusado por robar el pollo
- 14: La calumnia es resuelta: sigue vivo el pollo
- 15: Tarea difícil: convencer al sargento
- 16: El protagonista es auxiliado: El sargento
- 17: Tarea cumplida: El sargento resuelve el caso

## Grupo 2

Maria Nazareth, Betty Lucia, Dena Yureth,  
Taliana Maria

### El Pollo de los Tres Fernando Silva



El sargento se acomodó en la silla y se quedó viendo al indio.  
-¿Con qué ses vos el que le roba los pollos al Padre Hilario?-le dijo. El indio bajó la vista. El sargento apuró la silla y se levantó.  
-Este indio no sabe que es pecado robarle al padre -dijo dirigiéndose al otro hombre que estaba allí con unos papetes en la mano. El hombre se rió.  
-¡No! si no es cuestión de risa -dijo el sargento poniéndose serio.  
Ahora vos a ver -dijo señalando al indio-, se ve a entender y vos a pagar cada uno de los pollos que le cogiste al padre.  
El indio volvió al ver al sargento y arrugó la frente.  
-Si los pollos no me los comí yo -dijo.  
-¿Quién se los comió, entonces? -le preguntó el sargento.  
-... Tal vez el zorro -dijo el indio.  
El sargento se rió -¡Ja! ja! El zorro! -exclamó- el zorro son vos (Zorro cabeza negra, ahí!  
-Pues... si es cierto -dijo el indio.  
-No me vengáis con esos cuentos. ¿Qué acaso no se vieron a vos cargando con esos pollos?  
-Eso no eran los pollos del Padre.  
-... ¿Y de quién eran los pollos, país?  
-Pues... si esos no eran pollos. ¡Feran solo las plumas!  
-¿Cuáles plumas?  
-Pues si es que yo solo venía ahí para el otro lado... ¡Ve!... y me hablé las plumas. ¡Ehe! -dijo- ¡al vez me sirven para una almohadita... y las recogí, y entonces, el cura que andaba buscando, quizá sus pollos me vió, y bien y me dice: ¡¡Eh, Ramón... yo te vi! Te me estás llevando los pollos... y así es sargento.  
El sargento se salió a la puerta. Afuera estaba lloviendo. "Este indio no es boboso" -pensó.

El Padre Hilario estaba limpiando una lámpara de keroseno.  
-Buenas tardes Padre -lo saludó el sargento.  
-Buenas tardes, hijo -le contestó el padre.  
-Ya agarré al indio Ramón, el roba pollo.  
-Hay que castigarlo, sargento. Es necesario, porque así comienzan. Primero es un pollo y después es un caballo. Así es el pecado: chiquito al principio... y después se engorda.

1 cuando el indio sale corriendo por robarse el pollo.  
2 cuando le dicen que no se robe el pollo y se lo roba.  
3 se roba el pollo.  
4 Le hacen preguntas si se robó el pollo o no.  
5 Le dijo que no se robó el pollo pero si se lo robó.  
6 Se lo robó al padre.  
7 cuando le dicen al padre del robo.  
8 cuando buscan al pollo.  
9 cuando llevan al indio donde el padre.  
10 cuando se enfrentaron con el indio.  
11 cuando llega a la casa del sargento y se roba el pollo.  
12 cuando dice que se robo las plumas y era el pollo.  
13 cuando lo acusan de robarse el pollo.  
14 cuando devuelve el pollo gordo.  
15 La interrogación del indio.  
16 cuando el sargento lo ayuda.  
17 el padre resuelve el problema y castiga al sargento.

## Grupo 3

**El Pollo de los Tres-  
Fernando Silva**



El sargento se acomodó en la silla y se quedó viendo al indio.  
 «Con qué voz es que le roba los pollos al Padre Hilario» -le dijo.  
 El indio bajó la vista. El sargento agarró la silla y se levanto.  
 «Este indio no sabe que es pecado robarle al padre» -dijo dirigiéndose al otro hombre que estaba allí con unos papeles en la mano. El hombre se rió.  
 «...No! al no es cuestión de risa -dijo el sargento poniéndose serio.  
 Ahora vas a ver -dijo señalando al indio- te voy a encarar y vas a pagar cada uno de un pollo que le cogiste al padre.  
 El indio volvió a ver al sargento y arregó la frente.  
 «Si los pollos no me los cesti yo -dijo.  
 «¿Quién se los cesti, entonces?» -le preguntó el sargento.  
 «...Tal vez el zorro -dijo el indio.  
 El sargento se rió -¡Ja! ¡Ja! (El zorro) -repitió el zorro sus voz (Zorra cabero negro, ah!  
 «Pues... si es cierto -dijo el indio.  
 «No me vergües con esos cuentos. ¿Qué acoso no te vienen a vos cargando con esos pollos?»  
 «Eso no eran los pollos del Padre.  
 «...¿Y de quién eran los pollos, pues?»  
 «Pues... si esos no eran pollos, ¿Eran solo las plumas?»  
 «¿Cuáles plumas?»  
 «Pues si es que yo solo vení ahí para el otro lado... ¿Ve?... y me hallé las plumas, ¡Eh! -dijo- tal vez me sirven para una almohadita... y las recogí y entonces, el cura que andaba buscando, quizá sus pollos me vió, y bien y me dice: «Eh, Ramón... ya te vi! Te me cesti llevando los pollos... y así es sargento.  
 El sargento se salió a la puerta. Ahora estaba lleviendo. «Este indio no es baboso» pensó.

El Padre Hilario estaba limpiendo una lámpara de kerosene.  
 «Buenas tardes Padre -lo saludó el sargento.  
 «Buenas tardes, hijo -le contestó el padre.  
 «Ya agarré al indio ranchón, el roba pollo.  
 «Hay que castigarlo, sargento. Es necesario, porque así comienzan. Primero es un pollo y después es un caballo. Así es el pecado: chiquito al principio... y después se enjorda.

- 1-Ataque  
Cuando el indio solo comienza Al ver al Padre
- 2- Prohibición  
Que no se roba los pollos
- 3- Violación de la prohibición  
Cuando se roba los pollos
- 4- Interrogatorio  
Cuando el sargento interroga al indio
- 5- Engaño  
Cuando el indio le dijo al sargento que tal vez un zorro se comió los pollos
- 6- Fecundación  
Cuando robaba los pollos
- 7- Se divulga la fechoría  
Cuando el padre le dijo al sargento que el indio le robaba los pollos
- 8- La búsqueda  
Cuando el padre busca a sus pollos
- 9- El protagonista es humillado  
Cuando lo llevan ante el padre
- 10- El enfrentamiento  
Entre el padre, el sargento y el indio
- 11- Llegada del incognito  
Cuando aparece a los pollos
- 12- La prueba  
Cuando el padre lo vio robando a los pollos

- 13- Culminación  
Cuando se termina
- 14- La columna es resuelta  
El indio acepta que el roba los pollos
- 15- Tarea difícil  
Cuando enfrentaron al indio.
- 16- El protagonista es auxiliado  
Cuando el sargento lo ayuda en la discusión
- 17- Tarea simplificada  
Cuando arreglaron sus problemas.